

# e-Book Reader

## 取扱説明書・保証書

お買い上げいただきありがとうございます。

**警告**

電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書は、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱い方を示しています。**この取扱説明書をよくお読みのうえ**、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

## Operating Instructions on page 85

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

本機はBBeB Dictionary対応機器です。

付属の“メモリースティック-ROM”のほかに、別売りの本機対応BBeB Dictionaryフォーマットの“メモリースティック-ROM”を使うことができます。

本機は、キー操作がないまま一定時間経つと、見ていた画面を記憶して自動的に電源が切れます(オートパワーオフ機能)。自動的に電源が切れる時間(オートパワーオフ時間)を設定するには、「オートパワーオフ時間を設定する」(56ページ)をご覧ください。

# EBR-S8MS



MEMORY STICK™

# **警告** 安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品はすべて、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。



## 安全のための注意事項を守る

7～8ページの注意事項をよくお読みください。

## 故障したら使わない

動作がおかしくなったら、すぐにお買い上げ店またはソニーサービス窓口にて修理をご依頼ください。

## 万一、異常が起きたら

変な音・においがしたら、  
煙が出たら



- ① 電池を取り出す
- ② お買い上げ店またはソニーサービス窓口にて修理を依頼する

## 警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。



この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・漏液・発熱・破裂などにより死亡や大けがなどの人身事故が生じます。



この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなど人身事故の原因となります。



この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

## 注意を促す記号



火災



感電

## 行為を禁止する記号



禁止



ぬれ手禁止

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

本機に収録した各辞典の内容は、本書に記載の出版社および編者の著作物を各社のご協力を得て編集したものです。本機に収録されているデータの一部または全部および本書に記載されている著作物（イラストや関連ドキュメント等）の一部または全部を無断で複製することは、著作権法で禁止されています。また、個人としてご利用になるほかは、当社に無断では使用できませんのでご注意ください。

- “Memory Stick”（“メモリースティック”）、“Memory Stick-ROM”（“メモリースティック-ROM”）および  は、ソニー株式会社の商標です。
- “BBEB Dictionary”および“**BBEB** Dictionary”はソニー株式会社の商標です。

## 本機には次の辞書が収録されています

岩波書店

広辞苑 第五版

逆引き広辞苑（第五版対応）

小学館

中日辞典 第一版

日中辞典 第一版

監修中国旅行・ビジネス会話

大修館書店

ジーニアス英和辞典 第3版

監修カタカナ発音英単語検索辞典

ジーニアス和英辞典 第2版

三省堂

デイリー日韓英・韓日英辞典

学研

監修漢字字典

付属の“メモリースティック-ROM”に収録されている辞書については、別冊BBEB-D012Sの取扱説明書をご覧ください。

この取扱説明書に表示されている画面の内容は、本機改良のため、一部異なる場合があります。あらかじめご了承ください。

# 目次

△ 警告・△ 注意 .....	7
-----------------	---

## 準備する

各部のなまえ .....	9
ジョグダイヤルについて .....	11
電池を入れる .....	12
付属の“メモリースティック-ROM”を入れる .....	14
“メモリースティック-ROM”に収録されている 辞書を表示させる .....	15

## 基本操作

文字を入力する .....	16
入力画面 .....	16
かな文字の入力方法を選ぶ .....	17
かな文字を入力する .....	19
中国文字を入力する（ピンイン入力） .....	20
韓国文字を入力する（ハングル入力） .....	20
入力した文字を修正する .....	21
ことばを調べる（前方一致検索） .....	22
検索結果を見る .....	23
検索結果画面でのキー操作 .....	23
関連項目を見る（ジャンプ機能） .....	24
関連項目を見る（参照ジャンプ） .....	27
便利な検索機能を使ってことばを調べる .....	28
ことばの始まりがわからない単語を調べる（後方一致検索） .....	28
つづりの一部がわからないことばを調べる （ワイルドカード検索） .....	29
うろ覚えのスペルの英単語からさがす（あいまい検索） .....	30
成句（英熟語）や用例を調べる（&検索） .....	31
本機や付属の“メモリースティック-ROM”内の複数の 辞書から調べる（マルチ検索） .....	33



## 辞書をひく

広辞苑を使う .....	34
慣用句を調べる .....	35
逆引き広辞苑を使う .....	36
漢字辞典を使う .....	37
ジーニアス英和辞典を使う .....	40
カタカナ発音英単語検索辞典を使う .....	41
ジーニアス和英辞典を使う .....	42
中日辞典を使う .....	43
ピンインで調べる .....	44
部首、画数、読みで調べる .....	45
日中辞典を使う .....	47
中国旅行・ビジネス会話を使う .....	48
デイリー日韓英・韓日英辞典を使う .....	49
単語の意味を調べる .....	50
カタカナ発音から探す .....	51
別売り“メモリースティック-ROM”を使う .....	52
マルチ検索を使う .....	53

## 便利な機能

設定を変える .....	55
入力方法の設定を変更する .....	55
オートパワーオフ時間を設定する .....	56
表示画面の明るさを設定する .....	56
文字サイズを変更する .....	57
“メモリースティック-ROM”内の辞書の情報を表示する .....	58
よく使う辞書や検索方法を登録する（プリセット） .....	59
辞書や検索方法を登録する .....	59
登録した辞書や検索方法を呼び出す .....	60
登録した辞書や検索方法を削除する .....	60

準備する

基本操作

辞書をひく

便利な機能

その他

辞書について

履歴を使う .....	61
履歴を見る .....	61
履歴を削除する .....	62
暗記帳を使う .....	63
暗記帳に登録する .....	63
暗記帳を見る .....	64
登録した項目を削除する .....	65
世界時計／カレンダーを使う .....	65
計算機を使う .....	67
レート換算／レート逆換算をする .....	68

## その他

使用上のご注意 .....	69
故障かな？と思ったら .....	70
もしも本機の操作ができなくなったら .....	70
疑問？と思ったら (FAQ) .....	71
保証書とアフターサービス .....	71
主な仕様 .....	72
ローマ字→かな対応表 .....	72

## 辞書について

辞典の内容について .....	74
中日辞典について .....	76
日中辞典について .....	81
Operating Instructions .....	85
索引 .....	89



下記の注意事項を守らないと**火災・感電により死亡や大けがの原因**となります。

### 内部に水や異物を入れない

水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一、水や異物が入ったときは、すぐにスイッチを切り、電池をはずして、お買い上げ店またはソニーサービス窓口にご相談ください。

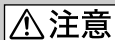


### 推奨品以外の電池を使わない

破裂・液漏れや、過熱などにより、火災、けがや周囲の汚損の原因となります。

### 運転中は使用しない

- 自動車、オートバイなどの運転をしながら表示画面を見ることは絶対におやめください。交通事故の原因となります。
- また、歩きながら使用するときも、事故を防ぐため、周囲の交通や路面状況に充分にご注意ください。



下記の注意事項を守らないと**けがをし**たり**周辺の家財に損害**を与えたりすることがあります。

### ぬれた手で本体をさわらない

感電の原因となることがあります。



### 液晶画面のガラスに注意

画面(表示部)はガラスでできています。画面をひねる、また本体を落したり、肘などをついたり、重いものを載せたりすると、割れてしまい、破片でケガをすることがあります。カバンなどで持ち運ぶときも、混み合った通勤電車やバスでは圧力が強くかかり、画面が割れる場合がありますのでご注意ください。



# 電池についての安全上のご注意

液漏れ・破裂・発熱・発火による大けがや失明を避けるため、下記の注意事項を必ずお守りください。

本機では以下の電池をお使いいただけます。  
電池の種類については、電池本体上の表示をご確認ください。

アルカリ乾電池  
単4形  
(12ページ)

## 危険

**乾電池が液漏れしたとき**

**乾電池の液が漏れたときは素手で液をさわらない**

液が本体内部に残ることがあるため、お客様ご相談センターまたはソニーサービス窓口にご相談ください。

液が目に入ったときは、失明の原因になることがあるので目をこすらず、すぐに水道水などのきれいな水で充分洗い、ただちに医師の治療を受けてください。

液が身体や衣服についたときも、やけどやけがの原因になるので、すぐにきれいな水で洗い流し、皮膚に炎症やけがの症状があるときには医師に相談してください。

## 警告

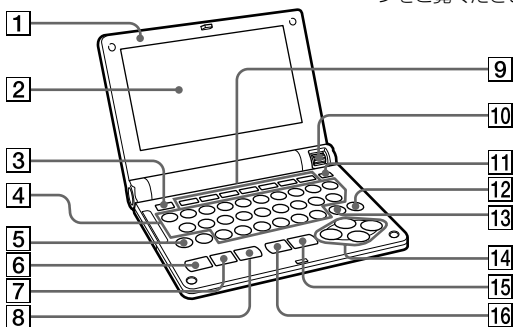
- 機器の表示に合わせて＋と－を正しく入れる。
- 充電しない。
- 火の中に入れない。分解、加熱しない。
- コイン、キー、ネックレスなどの貴金属類と一緒に携帯・保管しない。ショートさせない。
- 液漏れした電池は使わない。
- 使いきった電池は取りはずす。長時間使用しないときも取りはずす。
- 新しい電池と使用した電池、種類の違う電池を混ぜて使わない。

## 注意

- 火のそばや直射日光のあたるところ・炎天下の車中など、高温の場所で使用・保管・放置しない。
- 外装のビニールチューブをはがしたり傷つけたりしない。
- 指定された種類以外の電池は使用しない。

## 各部のなまえ

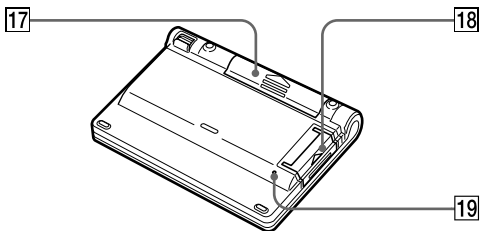
詳しい説明は、( ) 内のページをご覧ください。



- 1 上ぶた  
Cover
- 2 表示画面  
Display
- 3 電源 (電源入/切) キー  
(12ページ)  
Power On/Off key
- 4 文字/数字キー (16ページ)  
Letter/Number keys
- 5 設定 (設定) キー  
(18、55、58、65、67、88ページ)  
Setting key
- 6 文字サイズ (文字サイズ) キー  
(23、57、88ページ)  
Letter size key
- 7 登録/削除 (登録/削除) キー (59、62、63ページ)  
Registration/Delete key

- 8 ジャンプ (ジャンプ) キー (24ページ)  
Jump key
- 9 検索モード キー  
マルチ検索 (12、23、33、53、62、64、86ページ)  
Search in multi dictionaries key  
辞書選択 (12、15、23、52、62、64、86ページ)  
Dictionary selection key  
入力画面 (12、15、23、53、62、64、86ページ)  
Input screen key  
広辞苑 / 漢字 (12、19、22、23、29、35、36、38、62、64、86ページ)  
KOJIEI/Chinese characters dictionary key

# 本体裏面



**英和/和英** (12、23、28、30、31、32、41、62、64、86ページ)  
English-Japanese dictionary/Japanese-English dictionary key

**中国/韓国** (12、20、21、23、44、45、50、51、62、64、86ページ)  
Chinese dictionary/Korean dictionary key

**プリセット** (12、23、60、62、64、86ページ)  
Preset key

**10 ジョグダイヤル**  
Jog dial

**11 履歴 / 暗記帳 キー** (24、61、64ページ)  
History/Memo key

**12 &/\*** / **文字決定 キー** (15、19、26、28、29、31、32、35、37、52、67、87ページ)  
&/Asterisk/Letter select key

**13** **シフト/音引き/あいまいスペル/声調/文字範囲キー** (19、20、21、25、67、73ページ)  
Shift/Long vowel mark/Spell search/Voice tone/Letter selection key

Shift/Long vowel mark/Spell search/Voice tone/Letter selection key

**14** **前頁 / 次頁 / 上 / 下 キー** (24、26、65、66、67ページ)  
Cursor keys

**15** **決定 キー** (18ページ)  
Enter key

**16** **戻る キー**  
Cancel key

**17** **電池ケース部** (12、85ページ)  
Battery compartment

**18** **“メモリースティック”スロット** (14、15、52、85ページ)  
“Memory Stick” slot

**19** **リセットボタン** (12、70、85ページ)  
Reset button

## ジョグダイヤルについて


ジョグダイヤルを使うと、画面のスクロールや項目選びが簡単にできます。



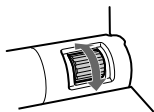
ジョグダイヤル

### スクロールさせる

表示画面に内容を表示しきれない場合は、ジョグダイヤルを上下に回して画面表示を上下に動かすことができます。



 一行ずつスクロールさせるときは


ゆっくりとジョグダイヤルを回します。ジョグダイヤルを速く回したり押しながら回したりすると、項目や表示画面ごとに画面がスクロールします。

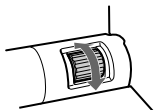


### 項目を選ぶ

ジョグダイヤルを上下に回して項目を選びます。

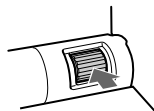
 画面に  が表示された場合には

ジョグダイヤルを上下に回して、 の指示を表示させたい項目のところへ移動させます。



### 押す

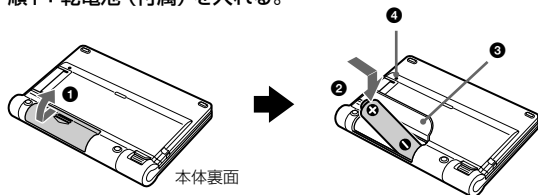
ジョグダイヤルを押して決定します。



# 電池を入れる

はじめに、必ず以下の準備をしてください。

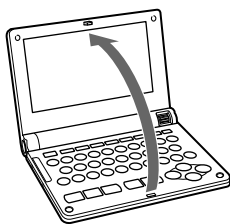
手順1：乾電池（付属）を入れる。



① 電池ケースのふたを手前に引いてから、上に持ち上げる。

② 電池（付属）を入れる。  
③ 電池ケースのふたを閉める。  
④ リセットボタンを押す。

手順2：上ぶたを開ける。



自動的に電源が入ります。

**上ぶたの開閉と電源について**

上ぶたを開けると、自動的に電源が入ります（電源ポン機能）。

本機を使用中、上ぶたを閉めると電源が切れます。



上ぶたを開けているときに電源を入り／切りするときは、**電源** キーを押してください。

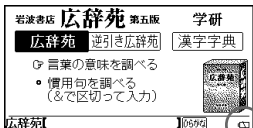
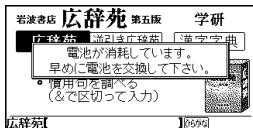
**ダイレクト辞書（機能）～電源ON機能について**

電源が切れているときに検索モードキー（**マルチ検索**）／**辞書選択**／**入力画面**／**広辞苑**／**英和・和英**／**中国・韓国**／**プリセット**）を押すと、電源が入り、選んだ辞書が画面に表示されます。




## 乾電池の残量が少なくなると

画面中央に下図のようなメッセージが表示されます。キーのどれかに触れると、メッセージは消えて、画面右下に「」マークが表示されます。乾電池を交換すると、「」マークは画面から消えます。



### ご注意

電池残量が少ないまま使用すると、誤動作や誤表示をおこす場合があります。また、お買い上げ後に設定したすべての内容（プリセット、履歴、暗記帳、コントラストの設定、日時、地域など）が消えることもありますので「」マークが表示されたら、早めに乾電池を交換してください。

使用時間のめやす：

約 30 時間 （単4形アルカリ乾電池、ソニーの標準測定条件時）

約 55 時間 （単4形アルカリ乾電池、画面表示で連続放置時）

## 乾電池を交換するときのご注意


- 乾電池を交換する際は、持続時間の長い単4形アルカリ乾電池をお買い求めいただくことをおすすめします。
- 乾電池を交換するときのメモリー保持時間は、約1分間です。この時間以内で新しい乾電池に交換すれば、お買い上げ後に設定した内容（プリセット、履歴、暗記帳）は保持されます。
- 乾電池を交換したあとは、必ずリセットボタン（10ページ）を先の細いもので押してください。

## 乾電池を交換したあとの日時設定について

乾電池を交換してから最初に電源を入れると、日時を設定する画面が表示されます。「世界時計／カレンダーを使う」（65ページ）をご覧ください。うえ、正しい日時を設定してください。

日時を調整し、決定を押してください。

サマータイム	+9 東京、ソウル
<b>OFF</b>	
日付	時刻
2004年 11月 1日	0:00

前頁と次頁で項目を選び、で変更。

## 本機を長時間使わないときは

本機を長期間使わないときは、乾電池をはずして保管してください。本機を使わずに長期間放置しておくと、乾電池が消耗し、お買い上げ後に設定したすべての内容（プリセット、履歴、暗記帳、コントラストの設定、日時、地域など）が消えることがあります。

## オートパワーオフ機能について

キー操作がないまま一定時間経つと、見ていた画面を記憶して自動的に電源が切れます（オートパワーオフ機能）。再び電源を入れると、もとの画面が表示されます（リジューム機能）。自動的に電源が切れる時間（オートパワーオフ時間）を設定するには、「オートパワーオフ時間を設定する」（56ページ）をご覧ください。

# 付属の“メモリースティック-ROM”を入れる

本機には、辞書が収録されている“メモリースティック-ROM”が付属されています。“メモリースティック-ROM”を本機に挿入して、調べたいことばを検索してください。

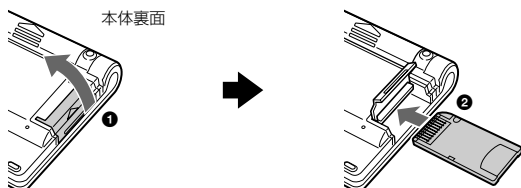
本機は、付属の“メモリースティック-ROM” BBEB-D012Sだけでなく、別売りの“メモリースティック-ROM”でもお使いいただけます(52ページ)。

## ご注意

付属の“メモリースティック-ROM”は、読み取り専用です。

データの記録はできませんのでご注意ください。

## スロットに“メモリースティック-ROM”を挿入する。

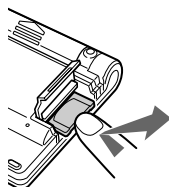


- ① “メモリースティック”スロットのふたを上を持ち上げる。

- ② “メモリースティック-ROM”のラベル面を下にして、▶マーク方向へ「カチッ」と音がするまで差し込む。

## “メモリースティック-ROM”を取り出すには

“メモリースティック-ROM”を押し込むとカチッと音がし、ロックが解除されます。まっすぐ引き出すようにして取りはずしてください。



## ご注意

“メモリースティック-ROM”をご使用中、次のような場合は、データを破損することがありますのでご注意ください。

- “メモリースティック-ROM”からデータを読み込んでいる間、砂時計マークが点灯します。砂時計マークが点灯している時に、“メモリースティック-ROM”を抜いたり電源を切ったりした場合。
- 静電気や電氣的ノイズの影響を受ける場所で使用した場合。

# “メモリースティック-ROM”に収録されている辞書を表示させる

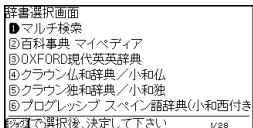
付属の“メモリースティック-ROM”に収録されている辞書を表示させます。

## 1 スロットに“メモリースティック-ROM”を挿入する。

詳しくは「付属の“メモリースティック-ROM”を入れる」(14ページ)をご覧ください。

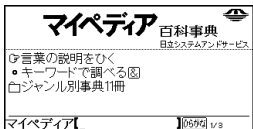
## 2 辞書選択 キーを押す。

“メモリースティック-ROM”に収録されている辞書の一覧が表示されます。



## 3 ジョグダイヤルで使いたい辞書を選び、押す。

選んだ辞書の表紙画面が表示されます。



☛ 数字キーを押して辞書を選ぶこともできます。

辞書名左側の番号に対応する数字キーを押しても、辞書を選ぶことができます。

- 画面は、マイペディアの表紙画面です。
- 画面中の は複数の単語を「&」( キー) で区切って入力するマークです。

“メモリースティック-ROM”に収録されている辞書を表示させることができました。文字の入力のしかたについては、「文字を入力する」(16ページ)、検索方法については、「ことばを調べる(前方一致検索)」(22～27ページ)、「便利な検索機能を使ってことばを調べる」(28～33ページ)に従い、調べたいことばを検索してください。“メモリースティック-ROM”に収録されているそれぞれの辞書について詳しくは、別冊のBBEB-D012S取扱説明書をご覧ください。

## 同じ辞書を使って他の検索方法で調べたいときは

該当項目画面(16ページ)や検索結果画面(23ページ)で **入力画面** キーを押してください。表紙画面に戻ります。(辞書選択画面で **入力画面** キーを押しても表紙画面には戻りません。)

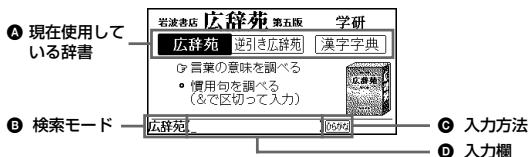
## 文字を入力する

まず、本機での文字の入力のしかたを覚えましょう。

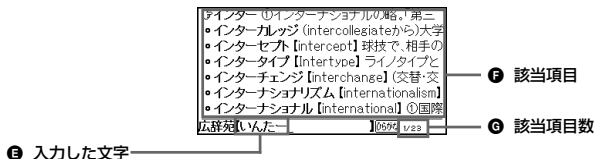
### 入力画面

入力画面は、以下のように構成されています。



#### 入力前の画面（各辞書の表紙画面）



#### 入力中の画面（該当項目画面）



項目	表示される内容
① 現在使用している辞書	検索のために選んだ辞書名。 選んでいる辞書は反転して表示されます。
② 検索モード	使用している検索の種類。

項目	表示される内容
㊦ 入力方法	現在の検索モードで入力できる文字。 <div>ひらがな</div> <div>カタカナ</div> <div>英</div> <div>数</div> <div>ピンイン</div> <div>ハングル</div>
㊦ 入力欄	入力した文字 (㊦)。  入力した文字が入力欄を超えるときは 入力した文字は順に左に送られていきます。
㊦ 該当項目	入力した文字に該当する項目すべて。 本文の一部が表示されます。 項目を選ぶときのめやすとなります。
㊦ 該当項目数	該当項目数が100件未満のときは、全項目数と順番数 が表示されます。 (例) 23 / 93 : 全部で93の該当項目があり、  マー クが23番目の該当項目を指していることを示し ています。 該当項目が100件を超えているときは、「> 100」が表 示されます。また、同じ項目が重複して表示される場 合もあります。

## かな文字の入力方法を選ぶ


ひらがなやカタカナを入力する方法には、ローマ字入力とひらがな入力があります。

### ローマ字入力とは：

文字キーのアルファベットを組み合わせ、ローマ字でひらがなとカタカナを入力する方法です。組み合わせかたについては、「ローマ字→かな対応表」(72ページ)をご覧ください。

### ひらがな入力とは：

文字キーに割り当てられたひらがなから、直接入力する方法です。

 お買い上げいただいたときは、ローマ字入力の状態になっています。

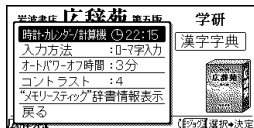
ひらがなで入力するには、以下の手順に従って入力方法の設定を変えてください。

#### ご注意

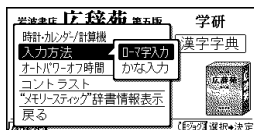
本書の22ページ以降の説明でひらがなを入力するときは、すべてローマ字で入力する場合の例を説明しています。

ひらがな入力するには

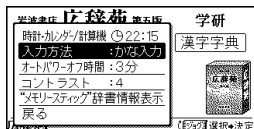
- 1 **設定** キーを押す。  
設定メニュー画面が表示されます。



- 2 ジョグダイヤルを回して「入力方法」を選び、押す。  
選択項目が表示されます。



- 3 ジョグダイヤルを回して「かな入力」を選び、押す。



- 4 ジョグダイヤルを回して「戻る」を選び、押して決定する。  
表紙の画面に戻ります。

💡 ジョグダイヤルを押すかわりに **決定** キーを押すこともできます。

## かな文字を入力する

**例** **〔広辞苑〕** キーを押して表示される「広辞苑」の入力画面で、「電子」と入力する

ローマ字入力ときは

**〔D〕・〔E〕・〔N〕・〔N〕・〔S〕・〔I〕** の順に  
キーを押します。

1文字入力するごとに、入力した文字  
に該当する項目が一覧表示されます。

でんし【伝使】古代、伝符を下付され、伝馬  
でんし【伝屍・伝尸】肺結核の古称。伝屍病  
でんし【殿司】寺のもづかさ  
でんし【殿試】中国の科挙の最終試験。郷  
でんし【電子】(electron)素粒子の一。原  
でんし-ウイルス【電子-】コンピュータ  
でんし-オルガン【電子-】電子楽器の一。  
広辞苑でんし 0592 1/73

ひらがな入力ときは

以下のようにキーを押します。

- **〔D〕** (だ) キーを4回押す。  
**〔D〕**キーを1回押すと「だ」が、もう1  
 回押すと「ぢ」が表示されます。押す  
 ごとに、「だ」、「ぢ」、「づ」、「で」、  
 「ど」・・・と切り換わります。
- **〔L〕** (ん) キーを1回押す。
- **〔E〕** (さ) キーを2回押す。

でんし【伝使】古代、伝符を下付され、伝馬  
でんし【伝屍・伝尸】肺結核の古称。伝屍病  
でんし【殿司】寺のもづかさ  
でんし【殿試】中国の科挙の最終試験。郷  
でんし【電子】(electron)素粒子の一。原  
でんし-ウイルス【電子-】コンピュータ  
でんし-オルガン【電子-】電子楽器の一。  
広辞苑でんし 0592 1/73

ひらがな入力中、こんなときは 以下のように操作します

同じキーに割り当てられた  
文字が続くときは はじめの文字を入力したあと、**〔&\*/〕** (文字  
決定) キーを押して確定する。続いて次の  
文字を入力する。

例) あう: **〔Q〕・〔&\*/〕・〔Q〕・〔Q〕・〔Q〕**

濁点を付けるには 文字のキーを押してから、**〔Z〕** (ゝゝ)  
キーを1回押す。

例) ぎゃ: **〔H〕・〔Z〕**

半濁点を付けるには 文字のキーを押してから、**〔Z〕** (ゝゝ)  
キーを2回押す。

例) ぴゃ: **〔V〕・〔Z〕・〔Z〕**

小文字 (あいうえおやゆよ  
っわ) を入力するには 文字のキーを押してから、**〔X〕** (小文字)  
キーを1回押す。

例) ふい: **〔Y〕・〔Y〕・〔Y〕・〔Q〕・〔Q〕・〔X〕**

音引き (ー) を入力するには **〔Sp〕** キーを押す。

**☀** **〔Z〕** キー、**〔X〕** キーについて

1回押すごとに表示が切り換わります。

例) **〔Z〕** キー : 「が」→「か」→「が」、「ば」→「ぱ」→「は」→「ば」

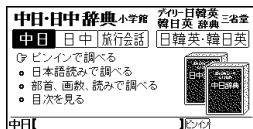
**〔X〕** キー : 「ゃ」→「や」→「ゃ」

## 中国文字を入力する（ピンイン入力）

中国文字（漢字）は、ピンイン入力という方法で入力します。ピンイン入力では、漢字の読み方をアルファベットで入力します。ピンイン入力ができる画面には、入力欄の右側に「ピンイン」と表示されます。

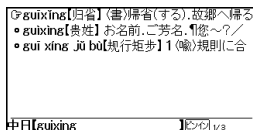
**例** 「中日辞典」の入力画面で、「guìxìng」（貴姓）と入力する

**1** [中国/韓国] キーを押して「中日」を反転させる。




**2** [G]・[U]・[I]・[X]・[I]・[N]・[G] の順に入力する。


1文字入力するごとに、入力した文字に該当する項目が一覧表示されます。



🔊 声調を切り換えるには

母音の入力後に  (声調) キーを押すと、ā → á → ǎ → à → a (声調なし) の順に四声切り替わり、それぞれに該当する項目が表示されます。

🔊 ピンインの「ü」を入力するには

 キーを押します。

## 韓国文字を入力する（ハングル入力）

韓国文字（ハングル文字）は、文字キーに割り当てられた「字母」を組み合わせて入力します。ハングル入力ができる画面には、入力欄の右側に「ハングル」と表示されます。

### ハングル入力の仕組みについて

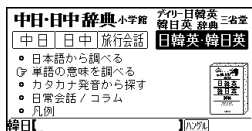
最初に子音文字（初声子音）を入力し、続けて母音文字を入力します。次に子音文字を入力すると、その文字が終声子音（バッチム）の位置に入ります（このとき、文字は未確定の状態です）。

このあとに子音文字を入力すると、未確定の文字は「初声子音+母音+終声子音」の組み合わせでそのまま確定されます。これに対し、母音文字を入力すると、未確定の文字は「初声子音+母音」の組み合わせで確定されます。終声子音の位置にあった子音文字は、次の文字の初声子音となり、入力した母音文字と組み合わせられます。



**例** 「日韓英・韓日英辞典」の入力画面で、「예술」(芸術)と入力する

- 1** **中国/韓国** キーをくり返し押して「日韓英・韓日英」を反転させ、ジョグダイヤルで「単語の意味を調べる」に $\rightarrow$ を移動させる。



- 2**  $\rightarrow$ ・ $\rightarrow$ ・ $\rightarrow$ ・ $\rightarrow$ ・ $\rightarrow$ ・ $\rightarrow$ の順に入力する。  
1文字入力するごとに、入力した文字に該当する項目が一覧表示されます。



**二重文字を入力するには**

文字キーに割り当てられた二重文字(ㄸ, ㅌ, ㅍ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅟ, ㅠ)を入力するには、 $\rightarrow$  キーを押して、入力欄右側の **ハングル** を **ハングル** にしてから該当する文字キーを押します。

## 入力した文字を修正する

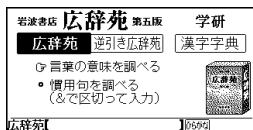
入力した文字を修正するには、 $\rightarrow$  キーを押します。終りから1文字ずつ消えていきます。未確定のハングル文字は、 $\rightarrow$  キーを押すごとに1字母ずつ消えていきます。

# ことばを調べる（前方一致検索）

前方一致検索は、調べたいことばの頭の文字から順に入力して検索する基本の検索方法です。

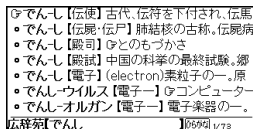
## 例 広辞苑で「電子」の意味を調べる

1 **〔広辞苑〕** キーを押して「広辞苑」を反転させる。



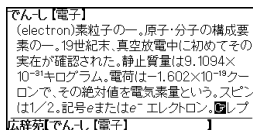
2 **〔D・E・N・N・S・I〕** と入力する。

該当項目が表示されます。すべてのつづりを入力しなくても、入力するごとに該当する項目が絞られていきます。



3 **ジョグダイヤル**で調べたい項目を選び、押す。

「電子」の検索結果が表示されます。

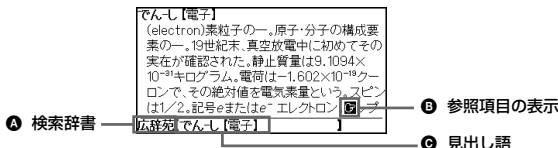




### ご注意

辞書によっては前方一致検索ができないことがあります。それぞれの辞書の説明を参照してください。










## 検索結果を見る

検索結果の画面には、以下のような表示が出ます。



項目	表示される内容
① 検索辞書	現在表示している辞書。 ジャンプ機能（24～27ページ）を使って検索を続けた場合は、検索のときに選択した辞書が表示される。
② 参照項目	関連項目を見ることができる。（27ページ） ジョグダイヤルを回して参照したい項目の  を反転（  ）させ、押す。
③ 見出し語	現在表示している本文の見出し語。


## 検索結果画面でのキー操作



こんなときは	こうします
画面を上を送る	ジョグダイヤルを上に戻す。
画面を下を送る	ジョグダイヤルを下に戻す。
前の項目または 前のページを表示する	ジョグダイヤルを速く上に回す。
次の項目または 次のページを表示する	ジョグダイヤルを速く下に回す。
各検索モードへ移る	 、  、  、  、  、  、  キーを押す。
文字サイズを変える	 キーを押す（57ページ）。
1つ前の画面に戻る	 キーを押す。

こんなときは

こうします

ほかのことばを調べる 検索結果画面で次に調べたいことばを入力する。  
(連続検索)

 ジョグダイヤルのかわりにキーを使って操作することもできます。

ジョグダイヤルを回す :  または  キーを押す

ジョグダイヤルを速く回す :  または  キーを押す


ジョグダイヤルを押す :  キーを押す

## その他使えるキーについて

キー

働き

 / 暗記帳 履歴を使う (61ページ) / 暗記帳を使う (63ページ)

 ジャンプ機能を使う (24~26ページ)


## 関連項目を見る (ジャンプ機能)

調べたいことばの検索結果の中に、さらに調べたいことばがあるときは、ジャンプ機能を使って調べることができます。

検索結果画面の本文中に調べたいことばがあるときは  
(日本語ジャンプ / 中国語ジャンプ / 韓国語ジャンプ)





調べたいことばの意味や漢字を調べることができます。

例) 22ページの「電子」の検索結果画面にある「絶対値」を調べる

1 検索結果画面で、 キーを押す。

画面の本文中の最初の文字が選ばれて、文字の白黒が反転します。  
(ジャンプモード)

でんし【電子】  
(electron)素粒子の一。原子・分子の構成要素の一。19世紀末、真空放電中に初めてその実在が確認された。静止質量は $9.1094 \times 10^{-31}$ キログラム。電荷は $-1.602 \times 10^{-19}$ クーロンで、その絶対値を電気素量という。スピンは $1/2$ 。記号 $e$ または $e^-$  エレクトロン。Gレブ  
広辞苑【でんし【電子】】

2 ジョグダイヤルや     
 キーで反転を移動させ、調べたいことばの最初の文字を選ぶ。







でんし【電子】  
(electron)素粒子の一。原子・分子の構成要素の一。19世紀末、真空放電中に初めてその実在が確認された。静止質量は $9.1094 \times 10^{-31}$ キログラム。電荷は $-1.602 \times 10^{-19}$ クーロンで、その絶対値を電気素量という。スピンは $1/2$ 。記号 $e$ または $e^-$  エレクトロン。Gレブ  
広辞苑【でんし【電子】】

### 3 (文字範囲) キーをくり返し押し、調べたいことを反転させる。

でんし【電子】  
(electron)素粒子の一。原子・分子の構成要素の一。19世紀末、真空放電中に初めてその実在が確認された。静止質量は $9.1094 \times 10^{-31}$ キログラム。電荷は $-1.602 \times 10^{-19}$ クーロンで、その絶対値を電気素量という。スピンは $1/2$ 。記号 $e$ または $e^-$ 。エレクトロン。○レブ  
広辞苑【でんし【電子】】


### 4 ジョグダイヤルを押す。

該当項目と検索辞書の種類が表示されます。

○ ぜったいち【絶対値】  $a$ が実数である  
● ぜったいち【絶対値】 (1)実数 $a$ に対し  
● ぜったいち【絶対値】 absolute value (2)【数】  
● ぜったいち【絶対値】 ①他に並ぶものの  
● ぜったいち【絶対値】 ②【完全に・必  
● ぜったいち【絶対値】 1 (対立する) >100  
広辞苑【ぜったいち【絶対値】】

### 5 ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。

選んだ検索辞書での検索結果が表示されます。

 キーを押すと、ジャンプする前の画面(「電子」の検索結果画面)に戻ります。

ぜったいち【絶対値】  
 $a$ が実数である時、 $a$ が正または零ならば $a$ 自身を、 $a$ が負ならば $-a$ を $a$ の絶対値とい  
い、 $|a|$ で表す。 $a$ が複素数  $\alpha + \beta i$  である時、  
複素平面で示した原点からその点までの距離、すなわち $\sqrt{(\alpha^2 + \beta^2)}$ をいう。  
ぜったいち【絶対値】  
ぜったいち【絶対値】  
広辞苑【ぜったいち【絶対値】】

選んだ検索辞書

### 途中でジャンプモードを解除するには

 キーをくり返し押すと、ジャンプモードが解除されます。

### ジャンプ先の本文中から、さらにジャンプすることができます。

詳しくは24～27ページをご覧ください。

### ご注意

ジャンプモードの画面で白黒が反転してもジャンプ先がない場合があります。その場合は、「該当項目はありません。」と表示され、もとの画面に戻ります。

## 検索結果画面の本文中に英単語があるときは（英単語ジャンプ）

英単語の意味を調べることができます。

例) ジョグダイアル和英辞典で「本」を調べ、検索結果画面にある「She」を調べる

1 検索結果画面で、**ジャンプ** キーを押す。

画面の本文中の最初の文字または英単語が選ばれて、文字の白黒が反転します。（ジャンプモード）

【本】  
book  
③本；著作(📖bk) 本(を読むの)が好きだ I like (reading) books ['a book]. / 彼女は動物に関する本を書いた She wrote a book about [on] animals. ④ about (は)通例一般的な内容を扱った本について用いる。  
和英【本】

2 ジョグダイアルや **前頁** **次頁** **上** **下** キーで反転を移動させ、調べたい英単語を選ぶ。

【本】  
book  
③本；著作(📖bk) 本(を読むの)が好きだ I like (reading) books ['a book]. / 彼女は動物に関する本を書いた **She** wrote a book about [on] animals. ④ about (は)通例一般的な内容を扱った本について用いる。  
和英【本】

🔍 複数の英単語を選んでジャンプすることもできます（&検索）。

英単語を選んだあと、**&/** キーを押すと、さらに別の英単語を選ぶことができます（最大4単語まで）。複数の英単語を選ぶことで、それらの英単語が含まれる成句（英熟語）や用例を検索することができます（&検索）。

&検索については、「成句（英熟語）や用例を調べる（&検索）」（31ページ）の説明もご覧ください。

3 ジョグダイアルを押す。

該当項目と検索辞書の種類が表示されます。

【本】  
book  
🔍 **she** (📖) sea, see) (三人称単数主格)  
• **she** / he (📖) she = she / he, she or he  
• **she** pron., noun ■ pron. [v3]  
book about [on] animals. ④ about (は)通例一般的な内容を扱った本について用いる。  
和英【本】

4 ジョグダイアルで調べたい項目を選び、押す。

選んだ検索辞書での検索結果が表示されます。

**戻る** キーを押すと、ジャンプする前の画面（「本」の検索結果画面）に戻ります。

\*she/ʃi: (弱) /  
(📖) sea, see) (三人称単数主格の人称代名詞)  
—— ③ [単数] 所有格・目的格 her, 所有代名詞 hers, ④ [数] 主格 they, 所有格 their, 所有代名詞 theirs, 目的格 them  
1 先行する女性名詞、文脈からそれとわかる  
英和【she】

途中でジャンプモードを解除するには  
キーをくり返し押すと、ジャンプモードが解除されます。

ジャンプ先の本文中から、さらにジャンプすることができます。  
詳しくは24～27ページをご覧ください。

#### ご注意

ジャンプモードの画面で白黒が反転してもジャンプ先がない場合があります。その場合は、「該当項目はありません。」と表示され、もとの画面に戻ります。

## 関連項目を見る（参照ジャンプ）

検索結果画面の中にあるマークは、検索したことばに関連する項目があることを示しています。それらの関連項目をさらに調べることができます。

### 例) 22ページの「電子」の関連項目「レプトン」を参照する

1 検索結果画面で、ジョグダイヤルを回して、参照したい関連項目のマークを反転（）させる。

でんし【電子】  
(electron)素粒子の一。原子・分子の構成要素の一。19世紀末、真空放電中に初めてその実在が確認された。静止質量は $9.1094 \times 10^{-31}$ キログラム、電荷は $-1.602 \times 10^{-19}$ クーロンで、その絶対値を電気素量という。スピンは $1/2$ 。記号 $e$ または $e^-$ 。エレクトロン。レプ  
広辞苑【でんし【電子】】

2 ジョグダイヤルを押す。  
検索結果が表示されます。  
キーを押すと、ジャンプする前の画面（「電子」の検索結果画面）に戻ります。

レプトン【lepton】  
[理](ギリシア語の「微細な」に由来)強い相互作用をせず、スピンが $1/2$ の素粒子の総称。電子・ミュー粒子・タウ粒子、およびそれらに伴う3種類のニュートリノがある。軽粒子。  
レブラ【lepra(ラテン)】  
ハンセン病に同じ。  
広辞苑【レプトン【lepton】】

ジャンプ先の本文中から、さらにジャンプすることができます。  
詳しくは24～27ページをご覧ください。

# 便利な検索機能を使ってことばを調べる

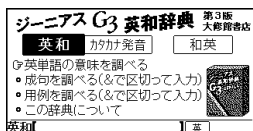
調べたいことばの一部がわからないときでも、本機は色々な検索機能を使って調べることができます。また、成句や用例を調べることもできます。

## ことばの始まりがわからない単語を調べる（後方一致検索）

ことばの始まりがわからない場合でも、調べたいことばの後ろの部分（接尾辞など）を入力して調べることができます。はじめに「\*」（&/\* キー）を入力し、続けてことばの後ろの部分を入力します。

### 例 ジーニアス英和辞典で「year」で終わる単語を調べる

- 1 **英和/和英** キーを押して「英和」を反転させる。



- 2 **&/\*** ・ **Y** ・ **E** ・ **A** ・ **R** と入力する。

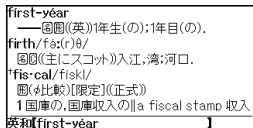
該当項目が表示されます。




- 3 ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。

検索結果が表示されます。

### 「first year」を調べたときの例



 検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。


詳しくは24～27ページをご覧ください。

### ご注意


辞書によっては後方一致検索ができないことがあります。それぞれの辞書の説明を参照してください。

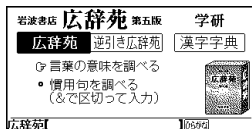













## つづりの一部がわからないことばを調べる（ワイルドカード検索）

調べたいことばの一部やつづりの一部がわからないときでも、わからない文字の部分に「\*」（ キー）を入力して調べることができます。

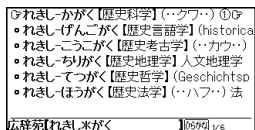
**例** 広辞苑で「歴史」に関する「学問」を検索して意味を調べる

**1**  キーを押して「広辞苑」を反転させる。



**2** ・・・・・・・・・・ と入力する。

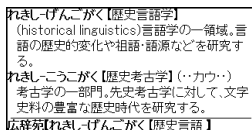
該当項目が表示されます。




**3** ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。


検索結果が表示されます。

「歴史言語学」を調べたときの例



 「\*」の入力について

「\*」を入力できるのは、1つのことばにつき1か所のみです。「\*」を入力すると、「\*」の部分になにかの文字列が入る単語が、該当項目として表示されます。

 検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。

詳しくは24～27ページをご覧ください。

**ご注意**

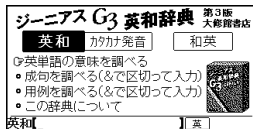
辞書によってはワイルドカード検索ができないことがあります。それぞれの辞書の説明を参照してください。

## うろ覚えのスペルの英単語からさがす (あいまい検索)

うろ覚えの英単語でも、似たスペルの英単語から調べることができます。

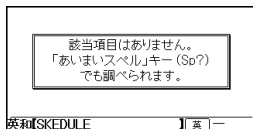
**例** ジーニアス英和辞典で、うろ覚えのスペル「skedule」を入力して検索する

**1** [英和/和英] キーを押して「英和」を反転させる。

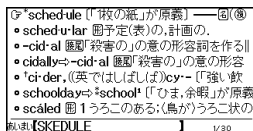


**2** [S]・[K]・[E]・[D]・[U]・[L]・[E] と入力する。

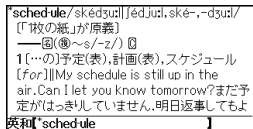
右の画面のようなメッセージが表示されます。



**3** [Shift+Sp?] (あいまいスペル) キーを押す。  
該当すると思われる単語が表示されます。



**4** ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。  
「schedule」の検索結果が表示されます。



検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。  
詳しくは24～27ページをご覧ください。

**ご注意**

辞書によってはあいまい検索ができないことがあります。

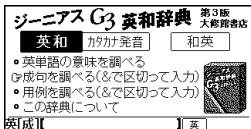
## 成句(英熟語)や用例を調べる(&検索)

### 成句(英熟語)を調べる

成句を構成するそれぞれの単語を「&」(Ⓢ キー)で区切って入力して調べます。

#### 例 ジーニアス英和辞典で「so far as」を調べる

1 英和/和英 キーを押して「英和」を反転させ、ジョグダイヤルで「成句を調べる」に「&」を移動させる。

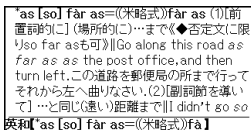


2 [S]・[O]・Ⓢ・[F]・[A]・[R]・Ⓢ・[A]・[S]・Ⓢ と入力する。



「so far as」を含む該当項目が表示されます。

3 ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。



「so far as」の検索結果が表示されます。

💡 検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。

詳しくは24～27ページをご覧ください。

💡 ジャンプ機能を使って成句(英熟語)を調べることもできます。

詳しくは26ページをご覧ください。

#### ご注意

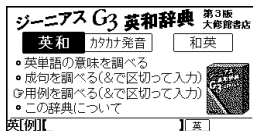
「&」(Ⓢ キー)で区切って調べる検索は、最初の1文字目を入力したときと「&」文字の次の1文字目を入力したときは、完全一致検索のため該当項目が表示されない場合があります。2文字目以降を続けて入力すると前方一致検索になり、該当項目が絞られて表示されます。

## 辞書に出てくる用例を調べる

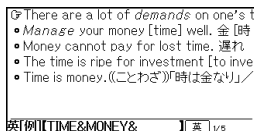
用例に含まれる単語を「&」（Ⓢ キー）で区切って入力して調べます。

### 例 ジーニアス英和辞典で「time」と「money」が含まれる用例を調べる

1 [英和/和英] キーを押して「英和」を反転させ、ジョグダイヤルで「用例を調べる」に[Ⓢ]を移動させる。



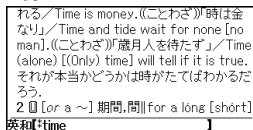
2 T・I・M・E・Ⓢ・M・O・N・E・Y・Ⓢ と入力する。



「time」と「money」を含む該当項目が表示されます。

3 ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。

「Time is money.」を調べたときの例



検索結果が表示されます。

🔍 検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。

詳しくは24～27ページをご覧ください。

🔍 ジャンプ機能を使って用例を調べることもできます。

詳しくは26ページをご覧ください。

#### ご注意

「&」（Ⓢ キー）で区切って調べる検索は、最初の1文字目を入力したときと「&」文字の次の1文字目を入力したときは、完全一致検索のため該当項目が表示されない場合があります。2文字目以降を続けて入力すると前方一致検索になり、該当項目が絞られて表示されます。

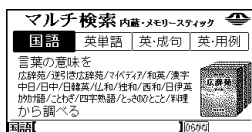
# 本機や付属の“メモリースティック-ROM”内の複数の辞書から調べる（マルチ検索）

マルチ検索機能は、本機や付属の“メモリースティック-ROM”に収録されている複数の辞書から、調べたいことばや単語を検索できる機能です。マルチ検索機能を使うと、調べたいことばや単語をたくさんの候補から選ぶことができます。

## ご注意

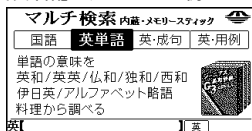
マルチ検索機能をお使いになる前に、付属の“メモリースティック-ROM”を本機に挿入してください（14ページ）。付属の“メモリースティック-ROM”を挿入していない場合は、本機に収録されている辞書のみを使ってマルチ検索が行われます。

**1** **マルチ検索** キーを押して「マルチ検索」画面を表示させる。



**2** ジョグダイヤルで、調べたい検索方法（国語／英単語／英・成句／英・用例）を反転させる。

「英単語」を選んだときの例



**3** 調べたいことばを入力して、検索する。

マルチ検索では、「ことばを調べる（前方一致検索）」（22～27ページ）、「便利な検索機能を使ってことばを調べる」（28～32ページ）と同じ方法で検索することができます。

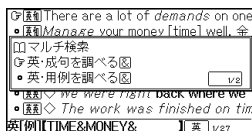
それぞれの検索方法については該当ページをご覧ください。



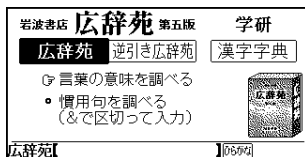
文字の入力中に検索方法を変更できます。

マルチ検索で文字を入力しているときに **ジャンプ** キーを押すと、検索方法を選択する画面が表示されます。

検索方法を選んでジョグダイヤルを押すと、選んだ検索方法の該当項目が表示されます。



## 広辞苑を使う



「広辞苑」では以下の方法で検索することができます。  
検索方法については、それぞれのページを参照してください。

### 言葉の意味を調べる ..... 22、29

前方一致検索またはワイルドカード検索で検索できます。  
検索方法は「ことばを調べる(前方一致検索)」(22ページ)、または  
「つづりの一部がわからないことばを調べる(ワイルドカード検索)」  
(29ページ) を参照してください。

### 慣用句を調べる ..... 35

この辞書のデータは本機に収録されています。

“メモリースティック-ROM”を挿入せずに、そのまま検索できます。

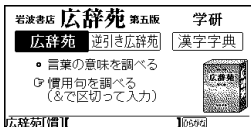
広辞苑については、別冊の「広辞苑第五版の内容について」もご覧ください。

## 慣用句を調べる

慣用的な表現を、キーワードで検索して調べます。2語以上は「&」（&/\* キー）で区切って入力します。

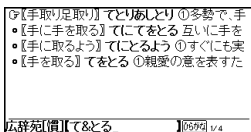
### 例 「手」と「取る」を用いた慣用句を調べる

1 **【広辞苑】** キーを押して「**広辞苑**」を反転させ、ジョグダイヤルで「慣用句を調べる」に**【手】**を移動させる。



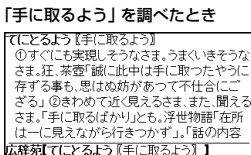
2 **【T・E・&/\*・T・O・R・U】** と入力する。

該当項目が表示されます。



3 ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。

検索結果が表示されます。

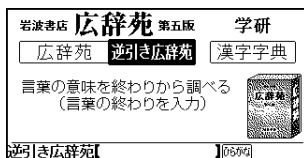


💡 検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。  
詳しくは24～27ページをご覧ください。

#### ご注意

- 慣用句の全文を入力して調べることはできません。
- 「&」（&/\* キー）で区切って調べる検索は、最初の1文字目を入力したときと「&」文字の次の1文字目を入力したときは、完全一致検索のため該当項目が表示されない場合があります。2文字目以降を続けて入力すると前方一致検索になり、該当項目が絞られて表示されます。

# 逆引き広辞苑を使う



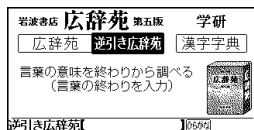
「逆引き広辞苑」では、ことばの後ろの部分（接尾語など）を入力して調べることができます。

💡 この辞書のデータは本機に収録されています。

“メモリースティック-ROM” を挿入せずに、そのまま検索できます。

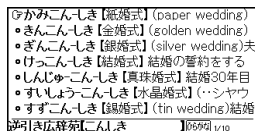
## 例 「婚式」で終わる単語を調べる

1 **【広辞苑】** キーをくり返し押して「逆引き広辞苑」を反転させる。



2 **【K・O・N・N・S・I・K・I】** と入力する。

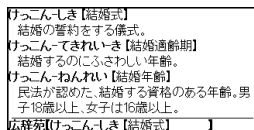
該当項目が表示されます。



3 **ジョグダイヤル**で調べたい項目を選び、押す。

検索結果が表示されます。

「結婚式」を選んだとき



💡 検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。

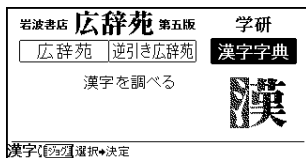
詳しくは24～27ページをご覧ください。

### ご注意

検索結果画面は広辞苑のなりびになっています。前後の該当項目を調べたいときは、**【戻る】**キーで手順2の画面に戻って項目を選び直してください。



# 漢字字典を使う



「漢字字典」では、調べたい漢字を構成するパーツ（部品）の読み・漢字の読み・部首名・総画数・パターン（構造）の中から、わかっている条件を入力して調べます。

💡 この辞書のデータは本機に収録されています。

“メモリースティック-ROM”を挿入せずに、そのまま検索できます。

## 検索条件について

### • パーツ読み

漢字を各パーツ（部品）に分解したときの各パーツの読みかたを「&」（ $\odot$  キー）で区切って入力します。

例）「隴」を調べたい場合、「月」と「龍」というパーツに分解し、 $\square$ ・ $\square$ ・ $\square$ ・ $\square$ ・ $\odot$ ・ $\square$ ・ $\square$ ・ $\square$ ・ $\square$ と入力します。

### • 音訓読み

漢字の音読みや訓読みを、「&」（ $\odot$  キー）で区切って入力します。

### • 部首名

漢字の部首のなまえを入力します。1つの漢字は1つの部首だけで分類されていますが、部首の呼びかたが2つ以上わかる場合、「&」（ $\odot$  キー）で区切って入力します。

### • 総画数

漢字の画数を数字キーで入力します。

### • パターン

ジョグダイヤルで\_（カーソル）を「パターン」に移動させると、画面に「Pキーを押す」とメッセージが表示されます。画面の指示に従って $\square$ キーを押すと、パターン（構造）の一覧画面が表示されるので、調べたい項目をジョグダイヤルまたは数字キーで選びます。



画面中の [ⓧ] は、「&」（[&/\*] キー）で区切って入力するマークです。

[P] キーを押す



例)「詔」を調べたい場合、②の「左右」を選びます。

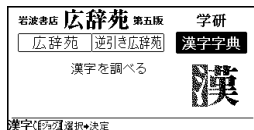
漢字のパターン（構造）には以下の6種類があります。

パターン（型）	例
ㄱ(上下)	「杏」など
ㄴ(左右)	「利」など
ㄷ(たれ)	「灰」など
ㄹ(によ)	「近」など
ㄱ(かまえ)	「国」など
ㄱ(全体)	「戒」など

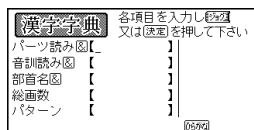
\* どれに分類するかわからないものはㄱ（全体）にしてください。  
または、「パターン」には条件を入力しないで検索します。

## 例 「側」という漢字を調べる

1 [広辞苑] / 漢字キーをくり返し押して「漢字辞典」を反転させる。



2 ジョグダイヤルを押す。  
入力画面が表示されます。



### 3 ジョグダイヤルで\_ (カーソル) を移動させ、検索する条件を入力する。(37、38ページ参照)

漢字字典		各項目を入力し、 <b>決定</b> (又は <b>戻る</b> ) を押して下さい
パーツ読み図	【かい】	・佳⑤側 ・傾⑥値 ・債⑦价 ・償⑧借
音訓読み図	【 】	
部首名図	【にんべん】	
総画数	【 】	
パターン	【左右】	【数】 11

### 4 ジョグダイヤルを押す。 項目を選べる状態になります。

漢字字典		
パーツ読み図	【かい】	・佳⑤側
音訓読み図	【 】	・傾⑥値
部首名図	【にんべん】	・債⑦价
総画数	【 】	・償⑧借
パターン	【左右】	【数】 11

### 5 ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。 「側」の検索結果が表示されます。 調べたい項目は、数字キーを押して選ぶこともできます。

側	
【総画数】11	【区点】3406
【シフトJIS】91A4 【JIS】4226	
部首名:人(ひと/じん/ひとがしら/ひとやね/やね/にんべん/い)	
音読み:ソク/シキ	
訓読み:かわ	
意味読み:かたわら/がわ/そばだてる/そ	
漢字【側】	

- ・ **戻る** キーを押すと手順4の画面に戻ります。
- ・ 文章が途中で切れているときは、ジョグダイヤルを回すと続きが見られます。

#### 💡 入力欄と入力モードについて

「パーツ読み」、「音訓読み」、「部首名」を入力するときはひらがなに、「総画数」を入力するときは数字になります。

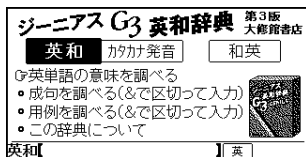
#### 💡 入力条件について

条件を全部入力しなくても、入力した条件だけで調べたい漢字の情報を見ることができますが、入力する条件が多いほど該当項目を絞り込むことができます。

#### ご注意

「漢字字典」の検索結果画面からは、日本語ジャンプ／英単語ジャンプできません。

# ジーニアス英和辞典を使う



「ジーニアス英和辞典」では以下の方法で検索することができます。  
検索方法については、それぞれのページを参照してください。

## 英単語の意味を調べる ..... 22、28、29、30

前方一致検索、後方一致検索、ワイルドカード検索またはあいまい検索で検索できます。

検索方法は「ことばを調べる（前方一致検索）」（22ページ）、「ことばの始まりがわからない単語を調べる（後方一致検索）」（28ページ）、「つづりの一部がわからないことばを調べる（ワイルドカード検索）」（29ページ）、または「うろ覚えのスペルの英単語からさがす（あいまい検索）」（30ページ）を参照してください。

## 成句を調べる ..... 31

検索方法は「成句（英熟語）を調べる」（31ページ）を参照してください。

## 用例を調べる ..... 32

検索方法は「辞書に出てくる用例を調べる」（32ページ）を参照してください。

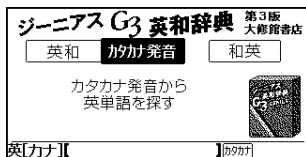
## この辞典について

この辞典の「まえがき」、「使い方」、「著作権」などが記載されていますので、必要に応じてお読みください。

## この辞書のデータは本機に収録されています。

“メモリースティック-ROM”を挿入せずに、そのまま検索できます。

# カタカナ発音英単語検索辞典を使う



「カタカナ発音英単語検索辞典」では、発音をカタカナで入力して英単語を調べることができます。

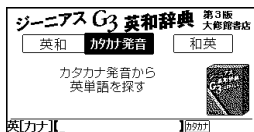
💡 この辞書のデータは本機に収録されています。

“メモリスティック-ROM”を挿入せずに、そのまま検索できます。

辞書をひく

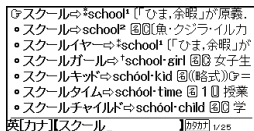
## 例 「スクール」(school) という英単語を調べる

1 **英和/和英** キーをくり返し押して「カタカナ発音」を反転させる。



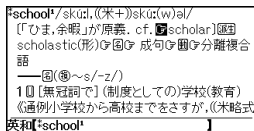
2 **S**・**U**・**K**・**U**・**Shift+Sp**・**R**・**U** と入力する。

該当項目が表示されます。



3 ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。

検索結果が表示されます。



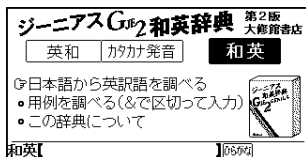
💡 検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。

詳しくは24～27ページをご覧ください。

### ご注意

カタカナ検索では、後方一致検索やワイルドカード検索、あいまい検索ができません。

# ジーニアス和英辞典を使う



「ジーニアス和英辞典」では以下の方法で検索することができます。  
検索方法については、それぞれのページを参照してください。

## 日本語から英訳語を調べる ..... 22、28、29

前方一致検索、後方一致検索またはワイルドカード検索で検索できます。

検索方法は「ことばを調べる（前方一致検索）」（22ページ）、「ことばの始まりがわからない単語を調べる（後方一致検索）」（28ページ）、または「つづりの一部がわからないことばを調べる（ワイルドカード検索）」（29ページ）を参照してください。

## 用例を調べる ..... 32

検索方法は「辞書に出てくる用例を調べる」（32ページ）を参照してください。

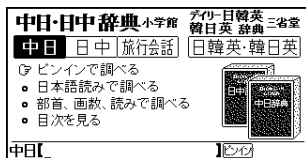
## この辞典について

この辞典の「まえがき」、「使い方」、「著作権」などが記載されていますので、必要に応じてお読みください。

## この辞書のデータは本機に収録されています。

“メモリースティック-ROM”を挿入せずに、そのまま検索できます。

# 中日辞典を使う



「中日辞典」では以下の方法で検索することができます。  
検索方法については、それぞれのページを参照してください。

ピンインで調べる ..... 44

日本語読みで調べる ..... 22

検索方法は「ことばを調べる（前方一致検索）」（22ページ）を参照してください。

部首、画数、読みで調べる ..... 45

## 目次を見る

目次画面に以下の項目が表示されます。

- 囲み記事                      • 囲み記事・文法教室                      • 中国の主要な人名
- 中国の主要な地名              • 中国の文学・映画                      • 中国の近・現代史
- 分類から知る中国語              • 中日辞典の使い方                      • 著作権表示

ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押します。これを何度かくり返して検索します。

## この辞書のデータは本機に収録されています。

“メモリースティック-ROM”を挿入せずに、そのまま検索できます。

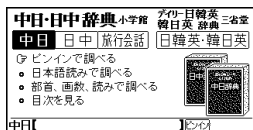
## ピンインで調べる

ピンインで入力して単語を調べます。

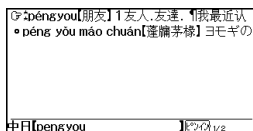
💡 ピンイン入力の方法については  
20ページをご覧ください。

### 例 「péngyou」(朋友) という単語を調べる

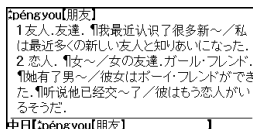
1 **中国/韓国** キーを押して「中日」を  
反転させる。



2 **P**・**E**・**N**・**G**・**Y**・**O**・**U**  
の順に入力する。  
該当項目が表示されます。



3 ジョグダイヤルで調べたい項目  
を選び、押す。  
検索結果が表示されます。



💡 検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。  
詳しくは24〜27ページをご覧ください。



## 部首、画数、読みで調べる

調べたい漢字の読み・部首名・総画数・部首の中から、わかっている条件を入力して調べます。

### 検索条件について

#### ● 部首

[P]キーを押すと、部首画数の一覧画面が表示されるので、調べたい画数をジョグダイヤルまたは数字キーで選び、つづけて部首をジョグダイヤルまたは数字キーで選びます。

#### ● 部首名

漢字の部首の名前を入力します。1つの漢字は1つの部首だけで分類されています。

#### ● 総画数

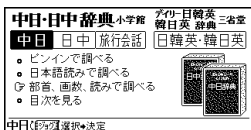
漢字の画数を数字キーで入力します。

#### ● 日本語読み

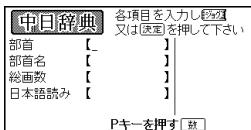
漢字の日本語読みを入力します。

### 例「次」という漢字を調べる

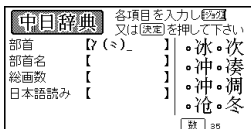
- 1 [中国/韓国] キーを押して「中日」を反転させ、ジョグダイヤルで「部首、画数、読みで調べる」に[字]を移動させる。



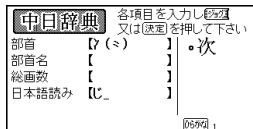
- 2 ジョグダイヤルを押す。  
入力画面が表示されます。



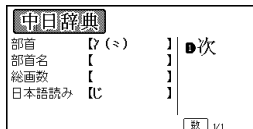
- 3 ジョグダイヤルで\_\_ (カーソル)を「部首」に移動させて[P]キーを押し、部首の画数を選んでジョグダイヤルを押す。  
つづけて、部首を選んでジョグダイヤルを押す。



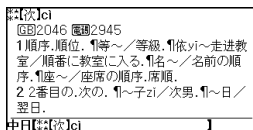
- 4 ジョグダイヤルで\_\_ (カーソル) を「日本語読み」に移動させ、  
 [J]・[I]と入力する。  
 該当する漢字が表示されます。



- 5 ジョグダイヤルを押す。  
 項目を選べる状態になります。



- 6 ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。  
 「次」の検索結果が表示されます。



- [戻る] キーを押すと手順5の画面に戻ります。
- 文章が途中で切れているときは、ジョグダイヤルを回すと続きが見られます。

#### 💡 入力欄と入力モードについて

「部首名」、「日本語読み」を入力するときにはひらがなに、「総画数」を入力するときには数字になります。

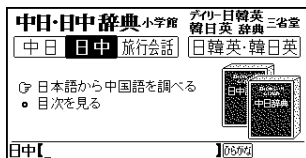
#### 💡 入力条件について

条件を全部入力しなくても、入力した条件だけで調べたい漢字の情報を見ることができますが、入力する条件が多いほど該当項目を絞り込むことができます。

#### 💡 検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。

詳しくは24～27ページをご覧ください。

# 日中辞典を使う



「日中辞典」では以下の方法で検索することができます。  
検索方法については、それぞれのページを参照してください。

## 日本語から中国語を調べる ..... 22、28、29

前方一致検索、後方一致検索またはワイルドカード検索で検索できます。

検索方法は「ことばを調べる（前方一致検索）」（22ページ）、「ことばの始まりがわからない単語を調べる（後方一致検索）」（28ページ）、または「つづりの一部がわからないことばを調べる（ワイルドカード検索）」（29ページ）を参照してください。

## 目次を見る

目次画面に以下の項目が表示されます。

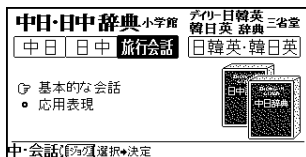
- 囲み記事
- 世界の主要な人名
- 旧ソビエト連邦の歴代書記長・首相
- 世界の主要な地名
- 旧ソビエト連邦共和国名一覧
- 世界の主要な企業・ブランド名
- 世界の主要な文学・音楽作品
- 著作権表示
- 囲み記事・文法教室
- アメリカ合衆国の歴代大統領
- アメリカ合衆国州名一覧
- 世界の主要通貨名
- 世界の主要なマスコミ
- 日中辞典の使い方

ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押します。これを何度かくり返して検索します。

**この辞書のデータは本機に収録されています。**

“メモリースティック-ROM”を挿入せずに、そのまま検索できます。

# 中国旅行・ビジネス会話を使う



「中国旅行・ビジネス会話」では以下の方法で検索することができます。

## 基本的な会話

目次画面に以下の項目が表示されます。

- あいさつ
- 日常使う会話
- 感動の表現と褒め言葉
- 旅のトラブル
- ビジネス
- 病気・事故

ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押します。これを何度かくり返して検索します。

## 応用表現

目次画面に以下の項目が表示されます。

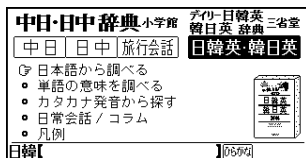
- ～はありますか
- ～がありません
- ～してもいいですか
- ～してはならない (不要・別をつかう)
- ～できません
- ～できますか
- ～したい (ほしい)
- ～すぎます
- ～をください
- ～が好きです
- ～がきらいです (好きではありません)
- ～はどこですか
- どのくらい～
- どんな～
- もう少し～
- ～はいくらですか
- いつですか

ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押します。これを何度かくり返して検索します。

**この辞書のデータは本機に収録されています。**

“メモリースティック-ROM”を挿入せずに、そのまま検索できます。

# デイリー日韓英・韓日英辞典を使う



「デイリー日韓英・韓日英辞典」では以下の方法で検索することができます。

検索方法については、それぞれのページを参照してください。

## 日本語から調べる ..... 22、28、29

前方一致検索、後方一致検索またはワイルドカード検索で検索ができます。

検索方法は「ことばを調べる（前方一致検索）」（22ページ）、「ことばの始まりがわからない単語を調べる（後方一致検索）」（28ページ）、または「つづりの一部がわからないことばを調べる（ワイルドカード検索）」（29ページ）を参照してください。

## 単語の意味を調べる ..... 50

## カタカナ発音から探す ..... 51

## 日常会話／コラム

目次画面が表示されます。

ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押します。これを何度かくり返して検索します。

## 凡例

目次画面が表示されます。

ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押します。これを何度かくり返して検索します。

## この辞書のデータは本機に収録されています。

“メモリースティック-ROM”を挿入せずに、そのまま検索できます。

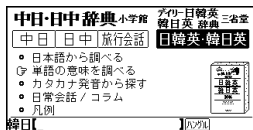
## 単語の意味を調べる

ハングルで入力して単語を調べます。

💡 ハングル入力の方法については  
20ページをご覧ください。

### 例 「인사」(挨拶) という単語を調べる

1 **中国/韓国** キーをくり返し押して  
「日韓英・韓日英」を反転させ、  
ジョグダイヤルで「単語の意味  
を調べる」に **ㄱ** を移動させる。



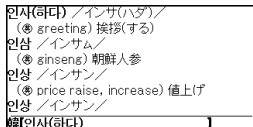
2 **[ㅇ]・[ㅣ]・[ㄴ]・[ㅇ]・[ㅏ]** の順  
に入力する。

該当項目が表示されます。



3 ジョグダイヤルで調べたい項目  
を選び、押す。

検索結果が表示されます。



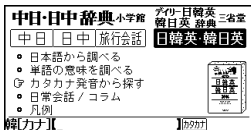
💡 検索結果の画面にあることばからジャンプすることができます。  
詳しくは24～27ページをご覧ください。

## カタカナ発音から探す

発音をカタカナで入力して単語を調べます。

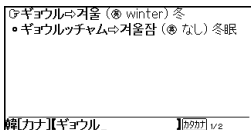
### 例「ギョウル」(겨울, 冬) という単語を調べる

- 1 **中国/韓国** キーをくり返し押して「日韓英・韓日英」を反転させ、ジョグダイヤルで「カタカナ発音から探す」に「**ㄱ**」を移動させる。



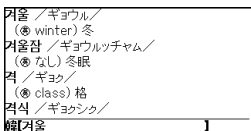
- 2 **G・Y・O・U・R・U**の順に入力する。

該当項目が表示されます。



- 3 ジョグダイヤルで調べたい項目を選び、押す。

検索結果が表示されます。




💡 検索結果の画面にあることばからジャンプすることができます。  
詳しくは24～27ページをご覧ください。

# 別売り“メモリースティック-ROM”を使う

## ご注意

本機では、BBeB Dictionaryフォーマット以外の“メモリースティック-ROM”を使うことはできません。

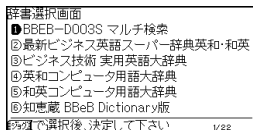
 別売り“メモリースティック-ROM”を使うときは、**[マルチ検索]**、**[辞書選択]**、**[入力画面]** キーで操作します。

## 1 スロットに“メモリースティック-ROM”を挿入する。

詳しくは「付属の“メモリースティック-ROM”を入れる」(14ページ)をご覧ください。

## 2 **[辞書選択]** キーを押す。

“メモリースティック-ROM”に収録されている辞書の一覧が表示されます。

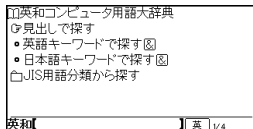




● 辞書名は表示例です。

## 3 ジョグダイヤルで を移動させて使いたい辞書を選び、押す。


選んだ辞書の表紙画面が表示されます。

それぞれの取扱説明書に従い、調べたいことばを検索してください。



● 画面は表示例です。  
● 画面中の  は複数の単語を「&」( キー) で区切って入力するマークです。



 検索結果画面にあることばからジャンプすることができます。

詳しくは24～27ページをご覧ください。

なお、“メモリースティック-ROM”内の辞書からジャンプするときは、“メモリースティック-ROM”内の辞書のみが検索対象となります。



英和コンピュータ[AS<air sandwich>]

検索対象の辞書を変更したい場合は、上記の画面の状態で **ジャンプ** キーを押します。表示される画面で検索対象の辞書を選んでジョグダイヤルを押すと、選んだ辞書内の該当項目が表示されます。



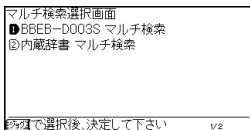
## 同じ辞書を使って他の検索方法で調べたいときは

該当項目画面 (16ページ) や検索結果画面 (23ページ) で **入力画面** キーを押してください。表紙画面に戻ります。(辞書選択画面で **入力画面** キーを押しても表紙画面には戻りません。)

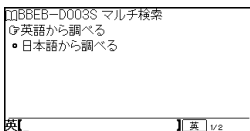
## マルチ検索を使う

本機に収録されている辞書または、別売りの“メモリースティック-ROM”に内蔵されている辞書から調べたいことばを検索します。

**1** **マルチ検索** キーを押し、ジョグダイヤルで **マ** を移動させて、本機に挿入した“メモリースティック-ROM”または「内蔵辞書マルチ検索」のどちらかを選び、ジョグダイヤルを押す。

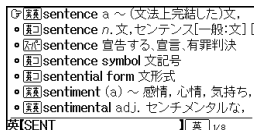


**2** ジョグダイヤルで、調べたい検索方法 (英語から調べる、日本語から調べるなど) に **マ** を移動させる。



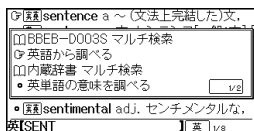
### 3 調べたいことばを入力して、検索する。

マルチ検索では、「ことばを調べる（前方一致検索）」（22～27ページ）、「便利な検索機能を使ってことばを調べる」（28～32ページ）と同じ方法で検索することができます。それぞれの検索方法については該当ページをご覧ください。



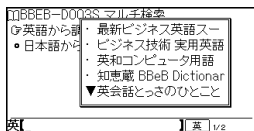
### 文字の入力中に検索方法を変更できます。

マルチ検索で文字を入力しているときに「ジャンプ」キーを押すと、検索方法を選択する画面が表示されます。検索方法を選んでジョグダイヤルを押すと、選んだ検索方法の該当項目が表示されます。



### マルチ検索に使われる辞書を知りたいときは

手順2で検索方法を選んだあとに、ジョグダイヤルを押します。右図のような小画面が表示され、マルチ検索に使われる辞書を確認することができます。小画面に表示されている▼は、更に下にも辞書があることを示しています。また、▲は更に上にも辞書があることを示しています。ジョグダイヤルを上下に移動させて、辞書を確認してください。この小画面を閉じたいときは、いずれかのキーを押してください。手順2の画面に戻ります。



## 設定を変える

入力方法などについて、使いやす  
いように設定できます。


以下は、設定できる項目の内容で  
す。

### 入力方法：

入力画面での、ローマ字入力また  
はかな入力（17ページ）を選びま  
す。

### オートパワーオフ時間：

最後のキー操作から自動的に電源  
が切れるまでの時間（3分、7分、  
15分）を切り換えます（13、56  
ページ）。

 オートパワーオフ機能によって電源  
が切れた場合、最後に見ていた画面は記  
憶されます。


再び電源を入ると元の画面が表示されま  
す（リジューム機能）。

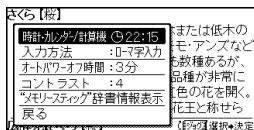
### コントラスト：

表示画面の明るさ（1～7）を設定し  
ます。

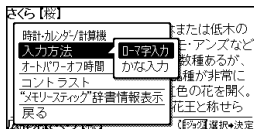
## 入力方法の設定を変更す る

**例** 「入力方法」の設定を「かな  
入力」に変更する

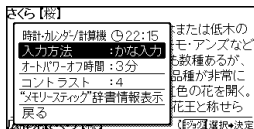
- 各辞書の表紙画面または検索  
結果画面で、 キーを押  
す。  
設定メニューが表示されます。




- ジョグダイヤルで「入力方法」  
を選び、押す。  
選択項目が表示されます。



- ジョグダイヤルで「かな入力」  
を選び、押す。

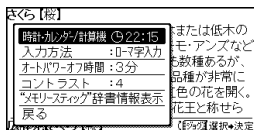


- ジョグダイヤルで「戻る」を選  
び、押す。  
 キーを押す前の画面に戻り  
ます。

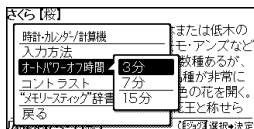
## オートパワーオフ時間を 設定する

**例** 「オートパワーオフ時間」の  
設定を「15分」に変更する

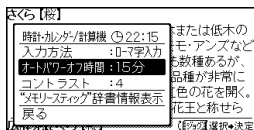
- 1** **設定** キーを押す。  
設定メニューが表示されます。



- 2** ジョグダイヤルで「オートパ  
ワーオフ時間」を選び、押す。  
選択項目が表示されます。



- 3** ジョグダイヤルで「15分」を選  
び、押す。

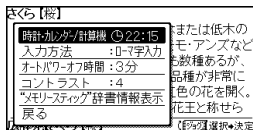


- 4** ジョグダイヤルで「戻る」を選  
び、押す。

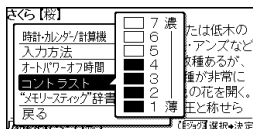
Ⓔ キーを押す前の画面に戻り  
ます。

## 表示画面の明るさを設定 する

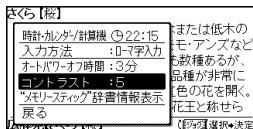
- 1** **設定** キーを押す。  
設定メニューが表示されます。



- 2** ジョグダイヤルで「コントラ  
スト」を選び、押す。  
選択項目が表示されます。

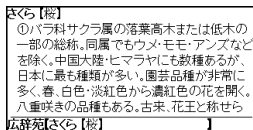


- 3** ジョグダイヤルを上下に回し  
て画面を見やすい濃淡に設定  
し、押す。



- 4** ジョグダイヤルで「戻る」を選  
び、押す。

Ⓔ キーを押す前の画面に戻り  
ます。



# 文字サイズを変更する

該当項目画面や検索結果画面の文字の大きさを変更することができます。文字を正確に確認したいときなどに便利です。

## 🔍 文字サイズについて

- 文字サイズは3段階（12、16、24ドットフォント）で変更することができます。
- 文字サイズの初期設定は16ドットフォントです。
- 文字サイズを大きくしても、複雑な漢字の一画一画が正しく表示されない場合があります。これは画面の表示能力によるもので、故障ではありません。
- 文字サイズは、検索モードを切り換えても保持されます。

**例** 「さくら」の該当項目画面で、文字サイズを変更する

## 1 「広辞苑」で「さくら」を検索する。

該当項目が表示されます。

⑤さくら【桜】①バラ科サクラ属の落葉高木  
・さくら【佐倉】千葉県北部の市。成田街道に  
・さくら【佐久良】姓氏の一。  
・さくらあさの【桜麻の】《枕》（サクラノの）  
・さくらあずまお【佐久良東雄】（…アヅマヲ）  
・さくらあめ【桜雨】桜の花の咲く頃の雨。  
・さくらい【桜井】（…ヰ）①奈良県の市。奈良  
広辞苑【さくら】 ⑤592 1/94

## 2 文字サイズ キーをくり返し押し、好みの文字サイズを設定する。

### 16ドットフォント表示

⑤さくら【桜】①バラ科サクラ属の落葉高木  
・さくら【佐倉】千葉県北部の市。成田街道に  
・さくら【佐久良】姓氏の一。  
・さくらあさの【桜麻の】《枕》（サクラノの）  
・さくらあずまお【佐久良東雄】（…アヅマヲ）  
・さくらあめ【桜雨】桜の花の咲く頃の雨。  
・さくらい【桜井】（…ヰ）①奈良県の市。奈良  
広辞苑【さくら】 ⑤592 1/94

### 24ドットフォント表示

⑤さくら【桜】①バラ科サクラ属  
・さくら【佐倉】千葉県北部の市  
・さくら【佐久良】姓氏の一。  
・さくらあさの【桜麻の】《枕》（  
・さくらあずまお【佐久良東雄】  
広辞苑【さくら】 ⑤592 1/94

### 12ドットフォント表示

⑤さくら【桜】①バラ科サクラ属の落葉高木または低木の  
・さくら【佐倉】千葉県北部の市。成田街道に沿い、もと堀田  
・さくら【佐久良】姓氏の一。  
・さくらあさの【桜麻の】《枕》（サクラノの）（国川）桜麻  
・さくらあずまお【佐久良東雄】（…アヅマヲ）（東雄はハ  
・さくらあめ【桜雨】桜の花の咲く頃の雨。  
・さくらい【桜井】（…ヰ）①奈良県の市。奈良盆地の南東  
・さくらい【桜井】（…ヰ）姓氏の一。  
・さくらい【桜井】桜の咲く頃に与えるイカ。（園春）  
・さくらいじょうじ【桜井殿二】（…ヰ年ヤウウ・）化学者。金  
広辞苑【さくら】 ⑤592 1/94

便利な機能

次のページにつづく

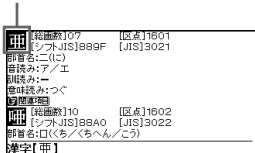
## ご注意

辞書によっては、拡大や縮小されない部分があります。

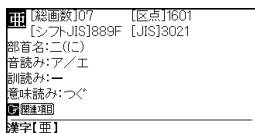
(例)「漢字辞典」の場合

### 12ドットフォント表示

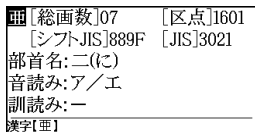
拡大／縮小表示されない部分



### 16ドットフォント表示



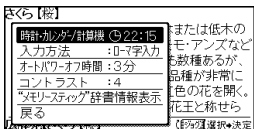
### 24ドットフォント表示



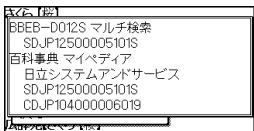
## “メモリースティック-ROM”内の辞書の情報を表示する

現在使用している“メモリースティック-ROM”内の辞書の「辞書名」、「出版社名」、「問い合わせ確認情報」などを表示できます。

- 1 **設定** キーを押す。  
設定メニューが表示されます。



- 2 ジョグダイヤルで「メモリースティック 辞書情報表示」を選び、押す。  
“メモリースティック-ROM”内の辞書情報が表示されます。



ジョグダイヤルを回すと、辞書情報の続きが見られます。

- 3 **戻る** キーを2回押す。  
**設定** キーを押す前の画面に戻ります。

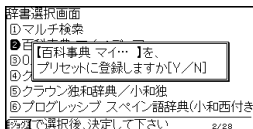
# よく使う辞書や検索方法を登録する (プリセット)

よく使う辞書や検索方法を25項目まで登録できます。登録した辞書や検索方法は、**[プリセット]** キーを押すことで手早く呼び出すことができます。

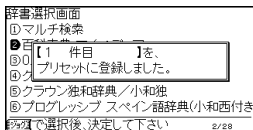
## 辞書や検索方法を登録する

### 辞書を登録する

- 1 **[辞書選択]** キーを押して登録したい辞書を選び、**[登録/削除]** キーを押す。  
メッセージが表示されます。



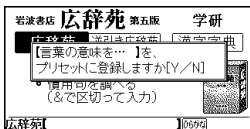
- 2 ジョグダイヤルまたは **[Y]** キーを押す。  
登録をやめるときは、**[戻る]** キーまたは **[N]** キーを押します。



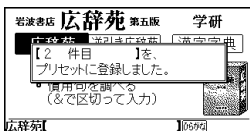
メッセージが表示され、しばらくすると、自動的に **[登録/削除]** キーを押す前の画面に戻ります。

### 辞書の検索方法を登録する

- 1 登録したい辞書の検索方法を選び、**[登録/削除]** キーを押す。  
メッセージが表示されます。



- 2 ジョグダイヤルまたは **[Y]** キーを押す。  
登録をやめるときは、**[戻る]** キーまたは **[N]** キーを押します。



メッセージが表示され、しばらくすると、自動的に **[登録/削除]** キーを押す前の画面に戻ります。

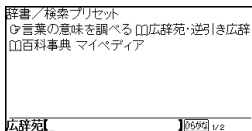
💡 登録した辞書や検索方法が25項目を超えると古いものから順に消えていきます。

💡 “メモリースティック-ROM” を使った場合の辞書や検索方法の表示について  
辞書や検索方法は25項目まで登録することができます。しかし、“メモリースティック-ROM” を取り出した場合、取り出した“メモリースティック-ROM” 内の辞書や検索方法は表示されません。そのため、25の辞書や検索方法を登録していても、表示される項目が25より少ない場合があります。  
もう一度“メモリースティック-ROM” を挿入すると、“メモリースティック-ROM” 内の辞書や検索方法が表示されます。

次のページにつづく

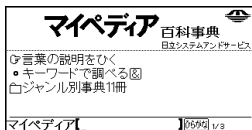
## 登録した辞書や検索方法を呼び出す

- 1 **【リセット】** キーを押す。  
登録した辞書や検索方法が、新しい順に一覧表示されます。

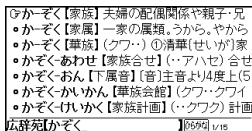


🔍 ジョグダイヤルを回すと、一覧の続きを見ることができます。

- 2 ジョグダイヤルで、使いたい辞書または検索方法を選び。  
辞書を選ぶ場合：使いたい辞書に **【リ】** を移動させ、ジョグダイヤルを押すと、辞書の表紙画面が表示されます。

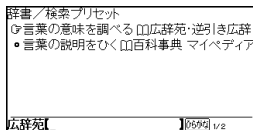


検索方法を選ぶ場合：使いたい検索方法に **【リ】** を移動させると、そのまま文字を入力できます。

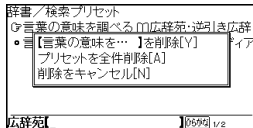


## 登録した辞書や検索方法を削除する

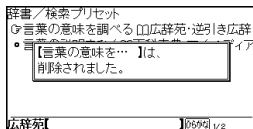
- 1 **【リセット】** キーを押す。



- 2 ジョグダイヤルで削除したい辞書または検索方法を選び、  
**【登録／削除】** キーを押す。  
削除方法を選ぶメッセージが表示されます。



- 3 ジョグダイヤルまたは **【Y】** キーを押す。  
登録されている辞書や検索方法をすべて削除する場合は、**【A】** キーを押します。  
削除するのをやめる場合は、**【戻る】** キーまたは **【N】** キーを押します。



しばらくすると、自動的に登録辞書（検索方法）の一覧画面に戻ります。



## 履歴を使う

検索した結果の画面が300項目まで記憶されているので、必要なときに呼び出して見ることができます。ジャンプや参照ジャンプで検索した項目も記憶されます。

### 履歴を見る

#### 1 履歴 キーを押して、履歴画面を表示させる。

今まで検索した本文の見出しが、最後に検索したものから新しい順に一覧表示されます。

①	【広】かーぞく【家族】夫婦の配偶関係や親子・
②	【広】そば【蕎麦】①(古名「そばむぎ」の略)
③	【広】パー【八】中国語の八(はち)。
④	【広】きもち【気持】①物事に対して感ずる
⑤	【動】mo-moment (発音注意) ①時の動き(動く)
⑥	【動】トキ【鳥】 ibis ①(鳥)
⑦	【語】のれんにうておし【暖簾に腕押し】まる
履歴	累計履歴語数 23 1/23

①

②

① 内蔵辞書と現在使用中の“メモリスティック-ROM”、今までに使った別売りの“メモリスティック-ROM”の累計履歴の総数です。

② 内蔵辞書と現在使用中の“メモリスティック-ROM”のみの履歴の総数です。

ジョグダイヤルを回すと項目一覧の続きを見ることができます。

#### 2 ジョグダイヤルで见たい項目を選び、押す。

選んだ項目の検索結果画面が表示されます。

かーぞく【家族】
夫婦の配偶関係や親子・兄弟などの血縁関係によって結ばれた親族関係を基礎として成立する小集団。社会構成の基本単位。家。
かぞくあわせ【家族合せ】(…アハセ)
合せ物カルタの一。1家族5人ずつ10家族分
広辞苑【かーぞく【家族】】


#### 履歴に記憶された項目が300項目を超える


古いものから順に、履歴から消えていきます。

#### メモリスティック-ROMを使った場合の履歴の表示について

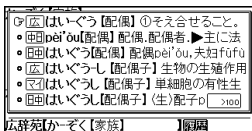
- 履歴に表示される項目は、内蔵辞書と挿入されている“メモリスティック-ROM”辞書からの検索結果です。
- 履歴は、古い順に300項目まで記憶されています。しかし、“メモリスティック-ROM”を取り出した場合、取り出した“メモリスティック-ROM”の履歴情報は表示されません。そのため、300項目の履歴を記憶していても、表示される履歴が300項目より少ない場合があります。もう一度“メモリスティック-ROM”を挿入すると、“メモリスティック-ROM”からの履歴情報が表示されます。

便利な機能

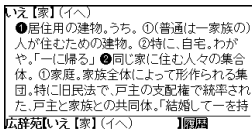
 履歴の検索結果画面からもジャンプ機能を使えます。

履歴の検索結果画面にあることばの説明にジャンプしたり、 付きのことばの説明にジャンプしたり（参照ジャンプ）できます。

- 日本語ジャンプの例  
(61ページの「家族」の検索結果画面にある「配偶」を調べる場合)










- 参照ジャンプの例  
(61ページの「家族」の関連項目「家」を参照した場合)




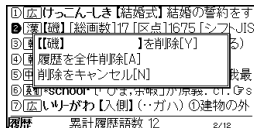
詳しくは24～27ページをご覧ください。





## 履歴の表示をやめるには

 マルチ検索、 辞書選択、 入力画面、 広辞苑、 英和/和英、 中国/韓国、 プリセット  
キーのいずれかを押します。


## 履歴を削除する

- 履歴 キーを押す。
- ジョグダイヤルで削除したい項目を選び、 キーを押す。  
削除方法を選ぶメッセージが表示されます。



- ジョグダイヤルまたは  キーを押す。  
登録されている項目をすべて削除する場合は、 キーを押します。  
削除するのをやめる場合は、 キーまたは  キーを押します。  
しばらくすると、自動的に履歴の画面に戻ります。

### ご注意


 キーを押して履歴を削除すると、現在挿入されていない“メモリースティック-ROM”で検索した履歴も削除されます。

## 暗記帳を使う

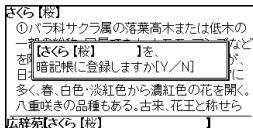
見出し語を300項目まで登録できます。暗記したい項目を登録しておけば、毎回簡単な操作で内容を確認することができます。

### 暗記帳に登録する

検索した項目や、該当項目として表示されている項目を登録できます。


- 1 登録したい項目の検索結果が表示されているとき、またはジョグダイヤルで登録したい該当項目を選び、 キーを押す。



メッセージが表示されます。

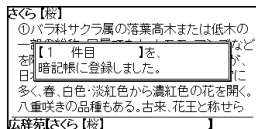



- 検索結果画面に複数の項目が表示されているときは、見出し語表示欄に表示されている項目が登録されます。

成句を検索した場合は、見出し語表示欄に表示されている成句が登録されます。

- 2 ジョグダイヤルまたは  キーを押す。

登録をやめるときは、 キーまたは  キーを押します。



メッセージが表示され、しばらくすると、自動的に  キーを押す前の画面に戻ります。

- 暗記帳に登録した項目が300項目を超えると古いものから順に、暗記帳から消えていきます。

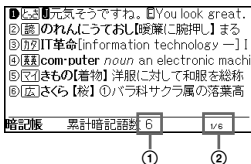
- “メモリースティック-ROM”を使った場合の暗記帳の表示について

- 暗記帳に表示される項目は、内蔵辞書と挿入されている“メモリースティック-ROM”辞書からの登録項目です。
- 暗記帳は300項目まで登録することができます。しかし、“メモリースティック-ROM”を取り出した場合、取り出した“メモリースティック-ROM”からの暗記項目は表示されません。そのため、300の暗記項目を登録していても、表示される暗記項目が300より少ない場合があります。もう一度“メモリースティック-ROM”を挿入すると、“メモリースティック-ROM”の暗記項目が表示されます。
- 暗記帳に記憶された項目が300を超えると、画面の表示に関係なく、古いものから順に新しい暗記項目に置き換えられます。

## 暗記帳を見る

### 1 履歴 / 暗記帳キーを2回押す。

登録した項目が、新しい順に一覧表示されます。



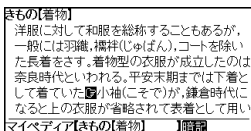
① 内蔵辞書と現在使用中の“メモリスティック-ROM”、今までに使った別売りの“メモリスティック-ROM”の累計暗記語の総数です。

② 内蔵辞書と現在使用中の“メモリスティック-ROM”のみの暗記語の総数です。

☀ ジョグダイヤルを回すと項目一覧の続きを見ることができます。

### 2 ジョグダイヤルで見たい項目を選び、押す。

選んだ項目の検索結果画面が表示されます。

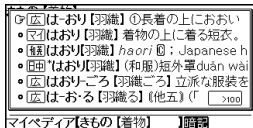


☀ 暗記帳の検索結果画面からもジャンプ機能を使えます。

暗記帳の検索結果画面にあることばの説明にジャンプしたり、 付きのことばの説明にジャンプしたり（参照ジャンプ）できます。

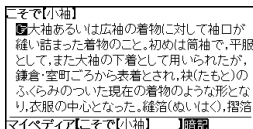
#### • 日本語ジャンプの例

（「着物」の検索結果画面にある「羽織」を調べる場合）



#### • 参照ジャンプの例

（「着物」の関連項目「小袖」を参照した場合）



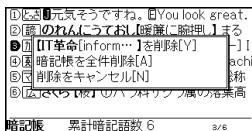
詳しくは24～27ページをご覧ください。

### 暗記帳の表示をやめるには

マルチ検索、辞書選択、入力画面、広辞苑、英和/和英、中国/韓国、プリセットキーのいずれかを押します。

## 登録した項目を削除する

- 1 **履歴** / 暗記帳キーを2回押す。
- 2 ジョグダイヤルで削除したい項目を選び、**登録/削除** キーを押す。  
削除方法を選ぶメッセージが表示されます。



- 3 ジョグダイヤルまたは **Y** キーを押す。  
登録されている項目をすべて削除する場合は、**A** キーを押します。  
削除するのをやめる場合は、**戻る** キーまたは **N** キーを押します。  
しばらくすると、自動的に暗記帳の画面に戻ります。

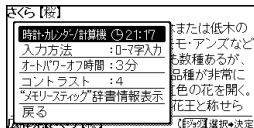
### ご注意

**A** キーを押して暗記帳の項目を削除すると、現在挿入されていない「メモリースティック・ROM」で登録した項目も削除されます。

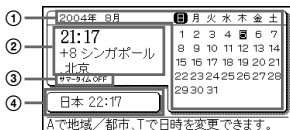
## 世界時計／カレンダーを使う

世界時計／カレンダーでは、「世界の地域／都市の現在時刻／カレンダー」、「日本の現在時刻」を表示できます。

- 1 **設定** キーを押す。  
設定メニューが表示されます。



- 2 ジョグダイヤルで「時計・カレンダー／計算機」を選んで押し、選択項目から「時計・カレンダー」を選んで押す。  
世界時計／カレンダーの画面が表示されます。

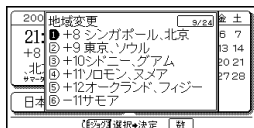


- ① 選択されている地域／都市のカレンダー。  
前の月／次の月を表示するには：ジョグダイヤルを上下に回す。または **↑** / **↓** キーを押す。  
次の年／前の年を表示するには：**次頁** / **前頁** キーを押す。
- ② 選択されている地域／都市名と現在時刻。
- ③ サマータイムのON/OFF。
- ④ 日本の現在時刻。

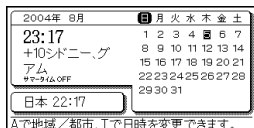
- 3 **戻る** キーを押す。  
**設定** キーを押す前の画面に戻ります。

## 地域／都市を変更するには

- 1 世界時計／カレンダーが表示されているときに **[A]** キーを押す。  
地域／都市の一覧画面が表示されます。

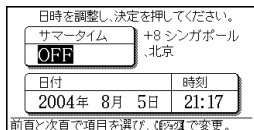


- 2 ジョグダイヤルで、地域／都市を選んで押す。または数字キーで地域／都市を選ぶ。  
選んだ地域／都市名と現在時刻が、世界時計／カレンダーの画面に表示されます。



## 地域／都市の現在日時やサマータイムのON/OFFを変更するには

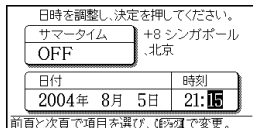
- 1 世界時計／カレンダーが表示されているときに **[T]** キーを押す。  
日時を設定する画面が表示されます。



- 2 **[次頁]** / **[前頁]** キーを押して、変更したい項目を反転させる。  
**[次頁]** キーを押すごとに、「サマータイム」→「年」→「月」→「日」→「時」→「分」の順に項目の反転が移動します。  
**[前頁]** キーを押すと、逆の順番で項目の反転が移動します。



- 3 ジョグダイヤルを上下に回して、項目の値を変更する。



### ご注意

年の設定範囲は、1940～2099です。

- 4 項目の変更が終わったらジョグダイヤルを押す。  
変更後の日時が、世界時計／カレンダーの画面に表示されます。

### 💡 乾電池を交換したときは

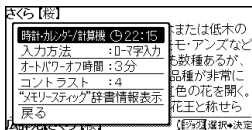
乾電池を交換してから最初に電源を入れると、日時を設定する画面が表示されます。この場合は、上記と同様の手順で正しい日時を設定してください。

# 計算機を使う

計算機では、四則演算（＋、－、×、÷）とレート換算を行うことができます。

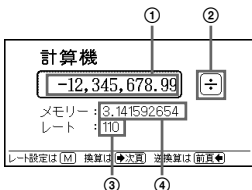
## 1 設定キーを押す。

設定メニューが表示されます。



## 2 ジョグダイヤルで「時計・カレンダー／計算機」を選んで押し、選択項目から「計算機」を選んで押す。

計算機の画面が表示されます。



- ① 現在の計算結果。
- ② 現在入力されている演算子（＋、－、×、÷）。
- ③ 現在設定されているレートの値。
- ④ 現在メモリー（記憶）されている値。

## 3 計算を行う。

計算に使うキーについては右記をご覧ください。

## 4 戻るキーを押す。

設定キーを押す前の画面に戻ります。

## 計算に使うキー

キー	意味
数字キー	数値を入力する。
[A] (.)	小数点を入力する。
[S] (+/-)	表示中の数値の、正負を切り換える。
[K] (+)	加算する。
[Shift] (-)	減算する。
[&*/] (×)	乗算する。
[L] (÷)	除算する。
[決定] (=)	計算結果を表示する。
[C] (C/CE)	1回押す：表示中の値を消去する（計算途中の状態は保持される）。 2回押す：計算途中の状態を含めて消去する。
[V] (MC)	メモリーの値を消去する。
[B] (MR)	メモリーの値を表示する。
[N] (M+)	メモリーの値に、表示中の値を加え、メモリーの値を更新する。
[M]	表示中の値をレートに設定（レート設定）する。
[→次頁] (換算)	表示中の値にレートの値を掛けて、結果を表示する（レート換算）。
[前頁←] (逆換算)	表示中の値をレートの値で割り、結果を表示する（レート逆換算）。

## レート換算／レート逆換算をする

2つの通貨間の為替レートを設定して、レート換算／レート逆換算を行うことができます。

### レート換算をする

**例** 25 USドルが何円になるかを換算する  
(1 USドル=110円の場合)

- 1 計算機の画面で「110」と入力し、**[M]**キーを押す。  
「レート」に110と表示されます。

計算機	
<input type="text" value="110."/>	<input type="checkbox"/>
レート : 110	
レート設定は <b>[M]</b> 換算は <b>[→次頁]</b> 逆換算は <b>[前頁←]</b>	

- 2 計算機の画面で「25」と入力し、**[←次頁]**キーを押す。  
換算の結果が表示されます。

計算機	
<input type="text" value="2,750."/>	<input type="checkbox"/>
レート : 110	
レート設定は <b>[M]</b> 換算は <b>[→次頁]</b> 逆換算は <b>[前頁←]</b>	

### レート逆換算をする

**例** 3000円が何USドルになるかを逆換算する  
(1 USドル=110円の場合)

- 1 計算機の画面で「110」と入力し、**[M]**キーを押す。  
「レート」に110と表示されます。

計算機	
<input type="text" value="110."/>	<input type="checkbox"/>
レート : 110	
レート設定は <b>[M]</b> 換算は <b>[→次頁]</b> 逆換算は <b>[前頁←]</b>	

- 2 計算機の画面で「3000」と入力し、**[前頁←]**キーを押す。  
逆換算の結果が表示されます。

計算機	
<input type="text" value="27.27272727"/>	<input type="checkbox"/>
レート : 110	
レート設定は <b>[M]</b> 換算は <b>[→次頁]</b> 逆換算は <b>[前頁←]</b>	



## 使用上のご注意

### 取り扱いについて

本機は精密な電子部品で構成されています。

データが正常に保持できなくなったり、故障の原因になったりしますので、以下の点にご注意ください。

- スポンのポケットに入れたり、本機に強い衝撃を与えたり、無理に曲げたり、ひねったりしないでください。
- 液晶表示部に強い力を加えたり、ボールペンなど尖ったもので突いたりしないでください。

### 置き場所について

次のような場所に置かないでください。

- 直射日光が当たる場所や暖房器具の近くなど、温度が非常に高いところ（本機は5℃～35℃の範囲でご使用ください。）
- 車のダッシュボードの上や、直射日光下で窓を閉め切った自動車内（特に夏季）
- 磁石やスピーカー、テレビのすぐそばなど磁気を帯びたところ
- ほこりの多いところ
- ぐらついた台の上や傾いたところ
- 振動の多いところ
- 風呂場など、湿気の多いところ

### 結露について

寒いときに暖房をつけた直後など、本機の内部の部品に露（水滴）がつき、正しく動作しないことがあります。電池をとり出して、約2、3時間放置してください。正常に動作するようになります。

## お手入れ

柔らかい布でからぶきします。汚れがひどいときは、うすい中性洗剤液でしめらせた布で拭いてください。シンナー、ベンジン、アルコールなどは表面の仕上げを傷めるので使わないでください。

### “メモリースティック-ROM”使用上のご注意

“メモリースティック-ROM”をお使いになるときは、以下の点にご注意ください。

- “メモリースティック-ROM”の端子部に手や金属で触れないでください。
- 強い衝撃を与えたり、曲げたり、落したりしないでください。
- 分解したり、改造したりしないでください。
- 水にぬらさないでください。
- 以下のような場所での使用や保存は避けてください。
  - 高温になった車の中や炎天下など気温の高い場所
  - 直射日光のあたる場所
  - 湿気の多い場所や腐食性のある場所
- 持ち運びや保管の際は、専用の収納ケースに入れてください。
- データの読み込み中に“メモリースティック-ROM”を抜かないでください。
- 下記の場合、データが消えたり壊れたりすることがあります。
  - 読み込み中に“メモリースティック-ROM”を抜いた場合
  - 静電気や電氣的ノイズの影響を受ける場所で使用した場合
- ラベル貼り付け部には、専用ラベル以外は貼らないでください。

## 故障かな？と思ったら

サービスサポート窓口にご相談になる前に下記の項目をもう一度チェックしてみてください。それでも具合が悪いときは、お客様ご相談センターにご相談ください。

症状	原因・対策
<b>電源</b> (電源 入/切) キーを押しても始まらない。	<ul style="list-style-type: none"><li>乾電池が消耗している。 → 乾電池を新しいものと取り換える (12ページ)。</li><li>コントラストが最も淡くなっている。 → コントラストの設定を調節する (56ページ)。</li></ul>
画面が出ない。 画面がうすい。 画面がチラつく。	<ul style="list-style-type: none"><li>コントラストが淡すぎる、または濃すぎる。 → コントラストの設定を調節する (56ページ)。</li><li>電池交換後、リセットボタンを押していない。 → リセットボタンを押してください (12ページ)。</li></ul>
検索に時間がかかり過ぎる。	入力した文字に該当する項目が多いときは、検索に時間がかかる場合があります。
全面表示にしているのに 行の途中で改行して表示 される。	辞書の内容によるもので故障ではありません。
気がついたら画面が消えていた。	オートパワーオフ機能によるものです。キー入力がないまま設定された時間がたつと、自動的に電源が切れます (13ページ)。 → <b>電源</b> (電源 入/切) キーを押してください。
"メモリスティック- ROM"が挿入できない。	表裏を逆にして挿入している。 → 表裏を確認して入れ直してください (14ページ)。
"メモリスティック- ROM"を入れても画面 が表示されない。または エラーメッセージが表示 される。	<ul style="list-style-type: none"><li>本機に対応していない"メモリスティック-ROM"を挿入している。 → BBeB Dictionaryフォーマットの"メモリスティック-ROM"を挿入してください (14ページ)。</li><li>"メモリスティック-ROM"の端子部が汚れている。 → "メモリスティック-ROM"を数回抜き差ししてください (14ページ)。</li><li>"メモリスティック-ROM"内のデータが破損したことも考えられます。お近くのソニーサービス窓口にご相談ください。</li></ul>

## もしも本機の操作ができなくなったら

操作中に、ジョグダイヤルやキー、ボタンを押しても動作しなくなったときは、リセットボタンを先の細いもので押してください (12ページ)。本機の電源が切れ、再び動作するようになります。

## 疑問?に思ったら(FAQ)

本機に関して、よく聞かれる質問(FAQ: Frequently Asked Questions)や疑問について、Q&A(質問と回答)でお答えします。

質問	回答
辞書の内容について聞きたい。	74ページをご覧ください。出版社にお問い合わせください。
小文字を入力するには?	ひらがな入力の際は18、19ページを、ローマ字入力の際は72、73ページをご覧ください。
正しい漢字が表示されない。	文字サイズを大きくして確認してください(57ページ)。

## 保証書とアフターサービス

### 保証書

権利者の許諾を得ることなく、このソフトウェアおよび取扱説明書の内容の全部または一部を複製すること、およびソフトウェアを賃貸に使用することは、著作権法上禁止されております。

本製品およびソフトウェアを使用したことによって生じた金銭上の損害、逸失利益、および第三者からのいかなる請求等につきましても、当社は一切の責任を負い兼ねます。

取扱説明書に記載されている正常な使用状態で本製品に故障が生じた場合、当社は本製品の保証書に定められた条件に従って修理を致します。ただし、本製品の故障、誤動作、不具合等により、利用の機会を逸したために発生した損害、および文書ならびに画像データが正常に保存、呼び出しができないことによって発生した損害などの、付随的損害の保証については、当社は一切その責任を負いませんので、あらかじめご了承ください。

### アフターサービス

#### 調子が悪いときはまずチェックを

この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

**それでも具合が悪いときはサービスへ**  
お買い上げ店、または「ソニーご相談窓口のご案内」にあるソニーサービスの窓口にご相談ください。

#### 保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

#### 保証期間経過後の修理は

修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。当社では、この製品の補修用性能部品(製品の機能を維持するために必要な部品)を、製造打ち切り後6年間保有しています。この部品保有期間を修理可能期間とさせていただきます。保有期間が経過した後も、故障箇所によっては修理可能な場合がありますので、お買い上げ店かサービス窓口にご相談ください。

ご相談になるときは次のことをお知らせください。

- 型名: EBR-S8MS
- 故障状態: できるだけ詳しく
- 購入年月日

# 主な仕様

## 形名

e-Book Reader

## 電源・その他

### 電源

単4形 (LR03) アルカリ乾電池1本使用

### 本体寸法

約100×11.2×72 mm (幅/高さ/奥行き、最大突起部含まず)

### 質量

本体 約 88 g

ご使用時 約103 g

(乾電池、“メモリースティック-ROM”を含む)

### 動作温度

5℃～35℃

## 同梱品

“メモリースティック-ROM” (BBEB-D012S) (1)

単4形アルカリ乾電池 (1)

EBR-S8MS 取扱説明書 (1) (保証書付き)

BBEB-D012S 取扱説明書 (1)

広辞苑第五版の内容について (1)

ソニーご相談窓口のご案内 (1)

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

# ローマ字→かな対応表

ひらがな、またはカタカナの検索語をローマ字で入力するときは、次の表にしたがって入力してください。

あ行	か行	さ行	た行	な行	は行	ま行	や行	ら行	わ行	ん	か行	ざ行	だ行	ば行	ぱ行
A	KA	SA	TA	NA	HA	MA	YA	RA	WA	NN	GA	ZA	DA	BA	PA
	CA							LA							
I	KI	SI	TI	NI	HI	MI		RI			GI	ZI	DI	BI	PI
YI		SHI/CI	CHI					LI			JI				
U	KU	SU	TU	NU	HU	MU	YU	RU			GU	ZU	DU	BU	PU
WU	CU		TSU		FU			LU							
E	KE	SE	TE	NE	HE	ME		RE			GE	ZE	DE	BE	PE
		CE						LE							
O	KO	SO	TO	NO	HO	MO	YO	RO	WO		GO	ZO	DO	BO	PO
	CO							LO							



















あ	XA	いえ	YE	ぶあ	VA	ふあ	FA	＜あ	QA	カ	XKA	＜わ	QWA	KWA
い	XI	ゐ	WI	ゐい	VI	ふい	FI	＜い	QI		XCA	＜い	QWI	KWI
う	XU	ゑ	WE	ヴ	VU	ふ	FU	＜	QU			＜う	QWU	KWU
え	XE	っ	XTU	ヴえ	VE	ふえ	FE	＜え	QE	ケ	XKE	＜え	QWE	KWE
お	XO	わ	XWA	ヴお	VO	ふお	FO	＜お	QO			＜お	QWO	KWO

や	XYA	きゃ	KYA	ぎゃ	GYA	ぐわ	GWA	しゃ	SYA	SHA		じゃ	ZYA	JYA JA
い	XI	きい	KYI	ぎい	GYI	ぐい	GWI	しい	SYI			じい	ZYI	JYI
ゆ	XYU	きゅ	KYU	ぎゅ	GYU	ぐう	GWU	しゅ	SYU	SHU		じゅ	ZYU	JYU JU
え	XYE	きえ	KYE	ぎえ	GYE	ぐえ	GWE	しえ	SYE	SHE		じえ	ZYE	JYE JE
よ	XYO	きよ	KYO	ぎよ	GYO	ぐお	GWO	しよ	SYO	SHO		じよ	ZYO	JYO JO

ちゃ	TYA	CHA	CYA	ぢゃ	DYA	つあ	TSA	てゃ	THA	でゃ	DHA	にゃ	NYA
ちい	TYI		CYI	ぢい	DYI	つい	TSI	てい	THI	でい	DHI	にい	NYI
ちゅ	TYU	CHU	CYU	ぢゅ	DYU	つ	TSU	てゅ	THU	でゅ	DHU	にゅ	NYU
ちえ	TYE	CHE	CYE	ぢえ	DYE	つえ	TSE					にえ	NYE
ちよ	TYO	CHO	CYO	ぢよ	DYO	つお	TSO	てよ	THO	でよ	DHO	によ	NYO

ひゃ	HYA	びゃ	BYA	ぴゃ	PYA	ふゃ	FYA	みゃ	MYA	りゃ	RYA	LYA
ひい	HYI	びい	BYI	ぴい	PYI	ふい	FYI	みい	MYI	りい	RYI	LYI
ひゅ	HYU	びゅ	BYU	ぴゅ	PYU	ふゅ	FYU	みゅ	MYU	りゅ	RYU	LYU
ひえ	HYE	びえ	BYE	ぴえ	PYE	ふえ	FYE	みえ	MYE	りえ	RYE	LYE
ひよ	HYO	びよ	BYO	ぴよ	PYO	ふよ	FYO	みよ	MYO	りよ	RYO	LYO

## ご注意

- 「ニューヨーク」などの「ー」(音引き)は、のばしたい音のあとに  キーを押してください。  
例:         
- 拗音や促音(「ゃ」「っ」など)を入力するには、 (小文字)キーを押してから   などと押して入力することもできます。
- 促音(「っ」)を入力するには、その促音の次の文字のキーを2回押すこともできます。  
例:「ネット」の入力:     

## 辞典の内容について

本機に収録した辞典の内容は以下の出版社および編者の著作物を各社のご協力を得て編集したものです。

本書の一部または全部を無断で複製することは、著作権法で禁止されています。

また、個人としてご利用になる場合は出版社に無断では使用できませんのでご注意ください。

## 各著作物と著作者

### 広辞苑 第五版

別冊の「広辞苑 第五版の内容について」をご覧ください。

### 逆引き広辞苑 (第五版対応)

- 記述内容についてのお問い合わせは下記へ

株式会社 岩波書店

Tel. 03(5210)4082

### ジーニアス英和辞典 第3版

© KONISHI Tomoshichi,  
MINAMIDE Kosei & Taishukan  
2001-2004

編集主幹 小西友七 南出康世

発行 株式会社 大修館書店

### 監修カタカナ発音英単語検索辞典

© 株式会社 大修館書店 2002

著作 株式会社 大修館書店

### ジーニアス和英辞典 第2版

© KONISHI Tomoshichi,  
MINAMIDE Kosei & Taishukan  
2003-2004

編集主幹 小西友七 南出康世

発行 株式会社 大修館書店

- 記述内容についてのお問い合わせは下記へ

株式会社 大修館書店

Tel. 03(3294)2355

### 監修漢字字典

© Gakken Co., Ltd.

編集・著作 株式会社 学習研究社

- 記述内容についてのお問い合わせは下記へ

株式会社 学習研究社 辞典編集部

Tel. 03(3726)8370

### 中日辞典 第一版

© 1992 小学館／北京・商務印書館

編者 北京・商務印書館／小学館

発行所 株式会社 小学館

### 日中辞典 第一版

© 1987 小学館／北京・商務印書館

編者 北京・对外経済貿易大学／

北京・商務印書館／小学館

発行所 株式会社 小学館

### 監修中国旅行・ビジネス会話

© 1992 小学館

編者 小学館

発行所 株式会社 小学館

- 記述内容についてのお問い合わせは下記へ

株式会社 小学館

フリーダイヤル 0120-665527

## デイリー日韓英・韓日英辞典

監修 福井 玲・尹 亭仁

編集 三省堂編修所

© Sanseido Co., Ltd. 2004

発行 株式会社 三省堂

- 記述内容についてのお問い合わせ  
は下記へ

株式会社 三省堂

Tel. 03(3230)9416

本機および付属の“メモリースティック-ROM”に収録した辞典は、出版されているそれぞれの辞典に基づいて作成しております。それぞれの辞典における誤記や誤用につきまして、当社ではその責任を負いかねますのでご了承ください。

本製品およびソフトウェアを使用したことによって生じた金銭上の損害、逸失利益、および第三者からのいかなる請求につきましても、当社は一切の責任を負いかねます。

# 中日辞典について

## 中国語音節表

韻母		a	o	e	ê	-i	er	ai	ei	ao
声母		[a]	[o]	[y]	[e]	[ɿ]	[ʅ]	[ai]	[ei]	[au]
ゼロ声母		a ア	o オ	e エ	ê エ		er アル	ai アイ	ei エイ	ao アオ
両唇音	b[p]	ba バ	bo ボ					bai バイ	bei ベイ	bao バオ
	p[p']	pa パ	po ポ					pai パイ	pei ペイ	pao パオ
	m[m]	ma マ	mo モ	me モ				mai マイ	mei メイ	mao マオ
唇歯音	f[f]	fa ファ	fo フォ						fei フェイ	
舌尖音	d[t]	da ダ		de デエ				dai ダイ	dei デイ	dao ダオ
	t[t']	ta タ		te トオ				tai タイ		tao タオ
	n[n]	na ナ		ne ネエ				nai ナイ	nei ネイ	nao ナオ
	l[l]	la ラ	lo ロ	le レエ				lai ライ	lei レイ	lao ラオ
舌根音	g[k]	ga ガ		ge ゴオ				gai ガイ	gei ゲイ	gao ガオ
	k[k']	ka カ		ke コオ				kai カイ	kei ケイ	kao カオ
	h[x]	ha ハ		he ホ				hai ハイ	hei ヘイ	hao ハオ
舌面音	j[tɕ]									
	q[tɕ']									
	x[ç]									
そり舌音 (捲舌音)	zh[tʂ]	zha ジャ		zhe ジョ		zhi ジ		zhai ジャイ	zhei ジェイ	zhao ジャオ
	ch[tʂ']	cha チャ		che チョ		chi チ		chai チャイ		chao チャオ
	sh[ʂ]	sha シャ		she ショ		shi シ		shai シャイ	shei シェイ	shao シャオ
	r[ʐ]			re ルオ		ri ルイ				rao ルアオ
舌齒音	z[ts]	za ザ		ze ゼオ		zi ズ		zai ザアイ	zei ゼイ	zao ザアオ
	c[ts']	ca ツァ		ce ツォ		ci ツ		cai ツァイ		cao ツァオ
	s[s]	sa サ		se ソオ		si ス		sai サイ		sao サオ



中国語の音節は、音節の初めの子音(声母)とそのあとに続く母音を中心とする部分(韻母)と声調とから構成されている。この音節表は、日本語の五十音図にならって、中国語の音節を声母(子音)と韻母(母音)の組み合わせとして一覧表に表したものである。声調は表示せず、また方言や感嘆詞に表れる特殊な音節(fiao, ng, hm, hng など)は、本辞典に収録したものを省略した。

ou [ou]	an [an]	en [ən]	ang [aŋ]	eng [əŋ]	ong [uŋ]	i [i]	ia [ia]	io [io]	ie [ie]	iao [iau]
ou オウ	an アヌ	en エヌ	ang アング	eng エング		yi イ	ya ヤ	yo ヨ	ye イエ	yao ヤオ
	ban バヌ	ben ベヌ	bang バング	beng ベング		bi ビ			bie ビエ	biao ビャオ
pou ポウ	pan パヌ	pen ペヌ	pang パング	peng ペング		pi ピ			pie ピエ	piao ピャオ
mou モウ	man マヌ	men メヌ	mang マング	meng メング		mi ミ			mie ミエ	miao ミャオ
fou フォウ	fan ファヌ	fen フェヌ	fang ファング	feng フェング						
dou ドウ	dan ダヌ	den デヌ	dang ダング	deng デング	dong ドング	di ディ	dia ディア		die ディエ	diao ディアオ
tou トウ	tan タヌ		tang タング	teng テング	tong トング	ti ティ			tie ティエ	tiao ティアオ
nou ノウ	nan ナヌ	nen ネヌ	nang ナング	neng ネング	nong ノング	ni ニ			nie ニエ	niao ニャオ
lou ロウ	lan ラヌ		lang ラング	leng レング	long ロング	li リ	lia リア		lie リエ	liao リャオ
gou ゴウ	gan ガヌ	gen ゲヌ	gang ガング	geng ゲング	gong ゴング					
kou コウ	kan カヌ	ken ケヌ	kang カング	keng ケング	kong コング					
hou ホウ	han ハヌ	hen ヘヌ	hang ハング	heng ヘング	hong ホン					
						ji ジ	jia ジア		jie ジエ	jiao ジャオ
						qi チ	qia チア		qie チエ	qiao チャオ
						xi シ	xia シア		xie シエ	xiao シャオ
zhou ジョウ	zhan ジャヌ	zhen ジェヌ	zhang ジャン	zheng ジョン	zhong ジョング					
chou チャウ	chan チャヌ	chen チェヌ	chang チャン	cheng チョン	chong チョング					
shou ショウ	shan シャヌ	shen シェヌ	shang シャン	sheng ション						
rou ルウ	ran ラヌ	ren レヌ	rang ラン	reng レン	rong ロング					
zou ゾウ	zan ザヌ	zen ゼヌ	zang ザン	zeng ゾン	zong ゾング					
cou ツォウ	can ツァヌ	cen ツェヌ	cang ツァン	ceng ツォン	cong ツォング					
sou ソウ	san サヌ	sen セヌ	sang サン	seng ソン	song ソング					

声 母	韻 母									
		iou [iou]	ian [ien]	in [in]	iang [iaŋ]	ing [iŋ]	iong [yʊŋ]	u [u]	ua [ua]	
ゼロ声母		you イオウ	yan イエス	yin イヌ	yang ヤン	ying イン	yong ヨン	wu ウ	wa ワ	
両唇音	b		bian ビエス	bin ビス		bing ビン		bu ブ		
	p		pian ピエス	pin ピス		ping ピン		pu プ		
	m	miu ミウ	mian ミエス	min ミス		ming ミン		mu ム		
唇歯音	f							fu フ		
舌尖音	d	diu ディウ	dian ディエス			ding ディン		du ド		
	t		tian ティエス			ting ティン		tu トゥ		
	n	niu ニウ	nian ニエス	nin ニス	niang ニアン	ning ニン		nu ヌ		
	l	liu リュウ	lian リエス	lin リス	liang リアン	ling リン		lu ル		
舌根音	g							gu グ	gua グア	
	k							ku ク	kua クア	
	h							hu フ	hua ホア	
舌面音	j	jiu ジウ	jian ジエス	jin ジヌ	jiang ジアン	jing ジン	jong ジョオン			
	q	qiu チウ	qian チエス	qin チヌ	qiang チアン	qing チン	qiong チョン			
	x	xiu シウ	xian シエス	xin シヌ	xiang シアン	xing シン	xiong ション			
そり舌音 (捲舌音)	zh							zhu ジュ	zhua ジョア	
	ch							chu チュ	chua チャ	
	sh							shu シュ	shua ショア	
	r							ru ル	rua ルア	
舌歯音	z							zu ズ		
	c							cu ツ		
	s							su ス		

〈注1〉日本語の音節が仮名一字に相当するように、中国語の音節は漢字一字に相当する。仮名はほぼ完全な音節文字であり、五十音図は仮名文字の一覧表でもあるが、中国語では音節を代表する漢字が定まっていらない。したがってこの表には、音節と漢字との対応は示していない。〈注2〉[ ]内は国際音声字母、原則として周殿福編著「国際音標自学手冊」(商務印書館1985年)の簡略表記法に従ったが、日本人の中国語学習者を考慮して一部に変更を加えた。なお仮名は、中国語の音節(漢字)を日本語で表音表記する場合の書き方を示したもので、発音の表記としては参考程度にしかない。

uo [uo]	uai [uai]	uei [uei]	uan [uan]	uen [uən]	uang [uaŋ]	ueng [uəŋ]	ü [y]	üe [ye]	üan [yan]	ün [yn]
wo ウオ	wai ワイ	wei ウエイ	wan ワン	wen ウェン	wang ワン	weng ウエン	yu ユイ	yue ユエ	yuan ユアス	yun ユス
duo ドゥオ		dui ドゥイ	duan ドゥアス	dun ドゥン						
tuo トゥオ		tui トゥイ	tuan トゥアス	tun トゥン						
nuo ヌオ			nuan ヌアス	nun ヌン			nü ニユ	nüe ニユエ		
luo ルオ			luan ルアス	lun ルン			lǔ リュ	lüe リュエ		
guo グオ	guai グアイ	gui グォイ	guan グアス	gun グン	guang グアン					
kuo クオ	kuai クアイ	kui クォイ	kuan クアス	kun クン	kuang クアン					
huo フオ	huai ホアイ	hui ホォイ	huan ホアス	hun フン	huang フアン					
							ju ジュ	jue ジュエ	juan ジュアス	jün ジュン
							qu チュイ	que チュエ	quan チュアス	qun チュン
							xu シュイ	xue シュエ	xuan シュアス	xun シュン
zhuo ジュオ	zhuai ジョアイ	zhui ジョイ	zhuān ジョアス	zhun ジュン	zhuang ジョアン					
chuo チュオ	chuai チャイ	chui チャイ	chuān チャス	chun チュン	chuang チャアン					
shuo シュオ	shuai ショアイ	shui ショイ	shuān シャス	shun シュン	shuang シャアン					
ruo ルオ		ruì ルォイ	ruan ルアス	run ルン						
zuo ズオ		zui ズォイ	zuan ズアス	zun ズン						
cuo ツオ		cui ツォイ	cuan ツアス	cun ツン						
suo スオ		sui スォイ	suan スアス	sun スン						

〈注3〉èとyoは感嘆詞だけに用いられる。iは[ʅ][ɿ][i]の三つの音を表す。iouとueiは前に声母がないときはそれぞれyou・wei, 前に声母があるときはそれぞれ-iu・-uiとつづる。uenは前に声母がないときはwen, 前に声母があるときは-unとつづる。〈注4〉①〔パ・タ…〕などは原音では濁音ではなくて無気の消音。〔パ・タ…〕などは有気音。② 原音はすべて1音節なので、原音に近く発音するには滑らかに一気に発音する必要がある。③〔…ス〕〔…ン〕は韻尾-n・-ngの区別を便宜的に示したものである。

# 中国標準 字形照合表

本辞典では偏旁のみ簡略化されたものや、字形の一部だけが変更されたものは原則として異体字にあげなかった、それらについては下にあげる「偏旁に用いる簡化文字一覧」(「簡化字総表第二版」の第二表)と「新旧字形対照表」を参照・照合していただきたい。

## 偏旁に用いる簡化文字一覧

A 爱〔愛〕	带〔帶〕	过〔過〕	乐〔樂〕	买〔買〕	杀〔殺〕	寻〔尋〕	偏旁にのみ 用いるもの
B 罢〔罷〕	单〔單〕	H 华〔華〕	离〔離〕	卖〔賣〕	审〔審〕	Y 亚〔亞〕	
备〔備〕	当〔當〕	画〔畫〕	历〔歷〕	麦〔麥〕	圣〔聖〕	严〔嚴〕	讠〔言〕
贝〔貝〕	〔嚙〕	汇〔匯〕	〔曆〕	门〔門〕	师〔師〕	厌〔厭〕	饣〔食〕
笔〔筆〕	党〔黨〕	〔彙〕	丽〔麗〕	龟〔龜〕	时〔時〕	尧〔堯〕	易〔易〕
毕〔畢〕	东〔東〕	会〔會〕	两〔兩〕	N 难〔難〕	寿〔壽〕	业〔業〕	纟〔糸〕
边〔邊〕	动〔動〕	J 几〔幾〕	灵〔靈〕	鸟〔鳥〕	属〔屬〕	页〔頁〕	収〔収〕
宾〔賓〕	断〔斷〕	夹〔夾〕	刘〔劉〕	聂〔聶〕	双〔雙〕	义〔義〕	収〔収〕
C 参〔參〕	对〔對〕	戈〔戈〕	龙〔龍〕	宁〔寧〕	肃〔肅〕	艺〔藝〕	艹〔艸〕
仓〔倉〕	队〔隊〕	监〔監〕	娄〔婁〕	农〔農〕	岁〔歲〕	阴〔陰〕	艹〔艸〕
产〔産〕	E 尔〔爾〕	见〔見〕	卢〔盧〕	Q 齐〔齊〕	孙〔孫〕	隐〔隱〕	艹〔艸〕
长〔長〕	F 发〔發〕	荐〔薦〕	虏〔虜〕	岂〔豈〕	T 条〔條〕	犹〔猶〕	只〔戠〕
尝〔嘗〕	〔髮〕	将〔將〕	卤〔鹵〕	气〔氣〕	W 万〔萬〕	鱼〔魚〕	钅〔金〕
车〔車〕	丰〔豐〕	节〔節〕	〔滷〕	迁〔遷〕	为〔爲〕	与〔與〕	钅〔金〕
齿〔齒〕	风〔風〕	尽〔盡〕	录〔錄〕	金〔僉〕	韦〔韋〕	云〔雲〕	兴〔興〕
虫〔蟲〕	G 冈〔岡〕	〔儘〕	虑〔慮〕	乔〔喬〕	乌〔烏〕	Z 郑〔鄭〕	圣〔聖〕
刂〔刂〕	广〔廣〕	进〔進〕	仑〔侖〕	亲〔親〕	无〔無〕	执〔執〕	空〔空〕
从〔從〕	归〔歸〕	举〔舉〕	罗〔羅〕	穷〔窮〕	X 猷〔猷〕	质〔質〕	亦〔亦〕
辶〔辶〕	龟〔龜〕	K 壳〔殼〕	〔囉〕	区〔區〕	乡〔鄉〕	专〔專〕	亦〔亦〕
D 达〔達〕	国〔國〕	L 来〔來〕	M 马〔馬〕	S 嗇〔嗇〕	写〔寫〕		另〔另〕

## 新旧字形対照表

注：例は新字。右横の数字は画数

旧	新	例	旧	新	例	旧	新	例	旧	新	例
艹 4	艹 3	花 草	吕 7	吕 6	侶 營	直 8	直 8	值 植	蚤 10	蚤 9	搔 骚
辶 4	辶 3	连 速	修 7	修 6	修 倏	𧈧 8	𧈧 8	绳 鼯	敖 11	敖 10	傲 遨
开 6	开 4	型 形	爭 8	爭 6	净 静	𧈧 9	𧈧 8	過 蝸	莽 12	莽 10	滂 蟒
丰 4	丰 4	艳 沣	产 6	产 6	彦 産	垂 9	垂 8	睡 郵	眞 10	眞 10	慎 填
巨 5	巨 4	苕 渠	𦍋 7	𦍋 6	差 养	倉 9	食 8	飲 飽	𧈧 10	𧈧 10	摇 遥
屯 4	屯 4	纯 頓	并 8	并 6	屏 拼	郎 9	郎 8	廊 螂	殺 11	殺 10	撥 鍛
瓦 5	瓦 4	瓶 瓷	吳 7	吳 7	蜈 虞	𧈧 8	𧈧 8	淥 簟	黃 12	黃 11	廣 橫
反 4	反 4	板 飯	角 7	角 7	解 确	盪 10	盪 9	温 瘟	虛 12	虛 11	墟 歔
丑 4	丑 4	纽 扭	奐 9	奐 7	換 疾	骨 10	骨 9	滑 骼	異 12	異 11	冀 戴
友 5	友 5	拔 芡	𧈧 8	𧈧 7	敝 弊	鬼 10	鬼 9	槐 鬼	象 12	象 11	像 橡
印 6	印 5	茆	𧈧 8	𧈧 7	敢 嚴	爲 12	爲 9	偽 搗	奧 13	奧 12	澳 襖
耒 6	耒 6	耕 耘	耂 9	耂 8	都 著	既 11	既 9	漑 既	普 13	普 12	譜 穉

# 日中辞典について

## 中国語拼音(ピン)-カタカナ対照表

拼音字母	カタカナ	拼音字母	カタカナ	拼音字母	カタカナ	拼音字母	カタカナ
a	ア	cuan	ツワス	gou	ゴウ	keng	コン
ai	アイ	cui	ツオイ	gu	グ	kong	コソ
an	アス	cun	ツウス	gua	グア	kou	コウ
ang	アン	cuo	ツオ	guai	グアイ	ku	ク
ao	アオ	da	ダ	guan	グアス	kua	クア
ba	バ	dai	ダイ	guang	グアソ	kuai	クアイ
bai	バイ	dan	ダス	gui	グイ	kuan	クアス
ban	バス	dang	ダン	gun	グン	kuang	クアソ
bang	バン	dao	ダオ	guo	グオ	kui	クイ
bao	バオ	de	デ	ha	ハ	kun	クン
bei	ベイ	dei	デイ	hai	ハイ	kuo	クオ
ben	ベス	den	デス	han	ハス	la	ラ
beng	ボン	deng	ドン	hang	ハン	lai	ライ
bi	ビ	di	ディ	hao	ハオ	lan	ラス
bian	ビエス	dia	ディア	he	ヘ	lang	ラン
biao	ビャオ	dian	ディエス	hei	ヘイ	lao	ラオ
bie	ビエ	diao	ディアオ	hen	ヘス	le	レ
bin	ビス	die	ディエ	heng	ホン	lei	レイ
bing	ピン	ding	ディン	hm	フム	leng	ロン
bo	ボ	diu	ディウ	hng	フン	li	リ
bu	ブ	dong	ドン	hong	ホン	lia	リア
ca	ツァ	dou	ドウ	hou	ホウ	lian	リエス
cai	ツァイ	du	ドウ	hu	フ	liang	リアソ
can	ツァス	duan	ドゥアス	hua	ホア	liao	リアオ
cang	ツァソ	dui	ドゥイ	huai	ホアイ	lie	リエ
cao	ツァオ	dun	ドゥス	huan	ホアス	lin	リス
ce	ツォ	duo	ドゥオ	huang	ホアソ	ling	リン
cen	ツェス	e	["エ"の口で]オ	hui	ホイ	liu	リュウ
ceng	ツォソ	è	エ	hun	フ	lo	ロ
cha	チャ	ei	エイ	huo	フオ	long	ロン
chai	チャイ	en	エス	ji	ジ	lou	ロウ
chan	チャス	eng	オン	jia	ジア	lu	ル
chang	チャソ	er	アル	jian	ジエス	lü	リュ
chao	チャオ	fa	ファ	jiang	ジャン	luan	ルワス
che	チョ	fan	ファス	jiao	ジャオ	lie	リュエ
chen	チェス	fang	ファン	jie	ジェ	lun	ルス
cheng	チョソ	fei	フェイ	jin	ジュ	luo	ルオ
chi	チ	fen	フェス	jing	ジン	m	ム
chong	チョソソ	feng	フォン	jiong	ジョソソ	ma	マ
chou	チョウ	fo	フォ	jiu	ジウ	mai	マイ
chu	チュ	fou	フォウ	ju	ジュ	man	マス
chua	チュア	fu	フ	juan	ジュアス	mang	マン
chuai	チャイ	ga	ガ	jue	ジュエ	mao	マオ
chuan	チャス	gai	ガイ	jun	ジュ	me	モ
chuang	チャソ	gan	ガス	ka	カ	mei	メイ
chui	チャイ	gang	ガン	kai	カイ	men	メ
chun	チュ	gao	ガオ	kan	カ	meng	モン
chuo	チュオ	ge	ゴ	kang	カン	mi	ミ
ci	ツ	gei	ゲイ	kao	カオ	mian	ミアス
cong	ツソ	gen	ゲ	ke	コ	miao	ミャオ
cou	ツオウ	geng	ゴン	kei	ケイ	mie	ミエ
cu	ツ	gong	ゴン	ken	ケ	min	ミン

拼音字母	カタカナ	拼音字母	カタカナ	拼音字母	カタカナ	拼音字母	カタカナ
ming	ミン	qian	チエス	shuo	シュオ	yai	ヤイ
miu	ミウ	qiang	チアン	si	ス	yan	イエス
mo	モ	qiao	チアオ	song	ソオン	yang	ヤン
mou	モウ	qie	チエ	sou	ソウ	yao	ヤオ
mu	ムウ	qin	チヌ	su	スウ	ye	イエ
n	ンス	qing	チン	suan	スワス	yi	イ
na	ナ	qiong	チョン	sui	スオイ	yin	イヌ
nai	ナイ	qiu	チウ	sun	スヌ	ying	イン
nan	ナス	qu	チュイ	suo	スオ	yo	ヨ
nang	ナン	quan	チュアス	ta	タ	yong	ヨン
nao	ナオ	que	チュエ	tai	タイ	you	イオウ
ne	ネエ	qun	チュヌ	tan	タヌ	yu	ユイ
nei	ネイ	ran	ルアス	tang	タン	yuan	ユアス
nen	ネヌ	rang	ルアン	tao	タオ	yue	ユエ
neng	ノン	rao	ルアオ	te	ト	yun	ユヌ
ng	ン	re	ル	teng	トン	za	ザ
ni	ニ	ren	ルエス	ti	ティ	zai	ザイ
nian	ニエス	reng	ルオン	tian	ティエス	zan	ザン
niang	ニアン	ri	ルイ	tiao	ティアオ	zang	ザン
niao	ニアオ	rong	ルウオン	tie	ティアエ	zao	ザオ
nie	ニエ	rou	ル	ting	ティン	ze	ゼ
nin	ニヌ	ru	ル	tong	トン	zei	ゼイ
ning	ニン	ruan	ルウワス	tou	トウ	zen	ゼン
niu	ニウ	rui	ル	tu	トゥ	zeng	ゼン
nong	ノ	run	ル	tuan	トアス	zha	ジャ
nou	ノウ	ruo	ル	tui	トイ	zhai	ジャイ
nu	ヌ	sa	サ	tun	トゥス	zhan	ジャン
nu	ニ	sai	サイ	tuo	トゥオ	zhang	ジャン
nuan	ヌアス	san	サス	wa	ワ	zhao	ジャオ
ntue	ニユエ	sang	サン	wai	ワイ	zhe	ジェ
nuo	ヌオ	sao	サオ	wan	ワン	zhei	ジェイ
o	オ	se	ソ	wang	ワン	zhen	ジェン
ou	オウ	sen	セン	wei	ウエイ	zheng	ジョン
pa	パ	seng	ソン	wen	ウェン	zhi	ジ
pai	パイ	sha	シャ	weng	ウェン	zhong	ジョン
pan	パン	shai	シャイ	wo	ウ	zhou	ジョウ
pang	パン	shan	シャス	wu	ウ	zhu	ジュ
pao	パオ	shang	シャン	xi	シ	zhua	ジョア
pei	ペイ	shao	シャオ	xia	シア	zhuai	ジョアイ
pen	ペン	she	シェ	xian	シエス	zhuan	ジョアス
peng	ポン	shei	シェイ	xiang	シアン	zhuang	ジョアン
pi	ピ	shen	シェン	xiao	シアオ	zhui	ジョイ
pian	ピエス	sheng	シェン	xie	シエ	zhun	ジュン
piao	ピアオ	shi	シ	xin	シン	zhuo	ジュオ
pie	ピエ	shou	ショウ	xing	シン	zi	ズ
pin	ピン	shu	シュ	xiong	シオン	zong	ゾン
ping	ピン	shua	ショア	xiu	シウ	zou	ゾウ
po	ポ	shuai	ショアイ	xu	シュ	zu	ズ
pou	ポウ	shuan	ショアス	xuan	シュアス	zuan	ズアス
pu	プ	shuang	ショアン	xue	シュエ	zui	ズイ
qi	チ	shui	シュイ	xun	シュス	zun	ズス
qia	チア	shun	シュス	ya	ヤ	zuo	ズ

注:中国語の音節は400余りあり、変化に富んだものである。したがって、ここに示した日本語の50音順によるカタカナ表記は、あくまでも便宜的なものにすぎない。加えて、実際に発話するときは、母音の上に1声から4声までのトーンピッチ(声調・四声)をかぶせて発音する。以下、カナ表記の発音上の注意点を簡単に示す。①〔バ・ダ…〕などは濁音ではなくて無気清音。〔パ・タ…〕などは息を吐き出す有気音。②ここに示したのはすべて1音節なので消らかに一氣に発音し、カタカナ表記に影響されて2音節に分けないようにする。③〔…ス〕〔…ン〕は韻尾「-n」「-ng」の区別である。④一部 shao〔シアオ〕と xiao〔シアオ〕など、語頭のカナ表記が同音になったものがあるが、中国の音ははっきり異なる。j, q, x, l などの舌面音に対し、zh, ch, sh, r の系列は舌先をぐっと奥へそらせたそり舌音である。

# 日中字形对照表

ア	縁缘	楽乐	協协	傑杰	壘垒	車车
亜亚	才	掛挂	強强	潔洁	サ	捨舍
愛爱	汚汚	卷卷	郷乡	見见	查查	種种
圧压	応应	姦奸	橋桥	県县	才才	収收
イ	桜櫻	換換	競竞	険险	災灾	臭臭
囲围	億亿	敢敢	響响	憲宪	採采	習习
為为	力	歓欢	業业	顕显	歳岁	衆众
異异	華华	漢汉	極极	嚴严	際际	醜丑
偉伟	渦渦	還还	勤勤	コ	搾榨	從从
逸逸	過过	願愿	緊紧	個个	冊冊	洩涩
陰阴	箇个	キ	ク	壺壺	殺杀	獸兽
隠隠	画画	気气	具具	誇夸	雑杂	肅肃
韻韻	臥卧	器器	窪洼	顧顾	産产	術术
ウ	開开	亀龟	勲勋	吳吴	傘傘	準准
烏乌	階阶	棄弃	ケ	後后	賛賛	処处
運运	塊块	機机	恵惠	護护	シ	書书
雲云	壊坏	義义	経经	効效	師师	将将
エ	貝贝	戲戏	啓启	岡冈	齒齿	称称
栄荣	凱凱	擬拟	慶庆	鉦矿	児儿	勝胜
詠咏	角角	喫吃	鷄鸡	構构	時时	焼烧
衛卫	隔隔	宮宮	芸芸	興兴	識识	傷伤
煙烟	確确	窮穷	劇剧	講讲	質质	奨奖
塩盐	獲获	挙举	撃击	黒黑	実实	償偿
厭厌	獲获	魚鱼	決決	骨骨	写写	乗乘

注:日本の漢字(左)と中国の漢字(右)で、著しく字形の違うもの、間違えやすいものの代表例323を、50音順に比較した。

場場	節節	対対	テ	馬馬	へ	滅滅	呂呂
昼昼	專專	帶帶	通遞	拝拜	幣幣	網網	虜虜
縄縄	戦戦	隊隊	適适	売売	頁頁	門門	療療
譲譲	箋箋	態態	敵敵	买买	辺辺	ヤ	輛輛
燭燭	銭銭	託託	徹徹	発発	変変	爺爺	糧糧
職職	線線	濁濁	伝伝	髪髪	ホ	訳訳	隣隣
進進	選選	達達	電電	範範	歩歩	薬薬	臨臨
審審	ソ	奪奪	ト	盤盤	補補	ユ	ル
親親	礎礎	単単	東東	ヒ	舗舗	郵郵	涙涙
尋尋	蘇蘇	団団	島島	飛飛	包包	遊遊	罌罌
塵塵	莊莊	壇壇	頭頭	備備	倣倣	ヨ	類類
ス	倉倉	チ	動動	微微	砲砲	与与	レ
図図	搜搜	恥恥	導導	筆筆	報報	揺揺	靈靈
帥帥	掃掃	遅遅	徳徳	姫姫	豊豊	葉葉	嶺嶺
酔酔	喪喪	着着	ナ・ニ	氷氷	撲撲	陽陽	麗麗
髓髓	層層	貯貯	難難	標標	マ・ミ	様様	曆曆
趨趨	総総	吊吊	認認	浜浜	毎毎	養養	歴歴
セ	騷騷	庁庁	ネ・ノ	フ	満満	ラ	鍊鍊
齊齊	象象	長長	寧寧	膚膚	脈脈	頼頼	ロ・ワ
聖聖	藏藏	彫彫	熱熱	風風	ム	覧覧	勞勞
製製	臈臈	鳥鳥	腦腦	復復	務務	リ	蠟蠟
跡跡	孫孫	聴聴	農農	復復	無无	離離	録録
積積	夕夕	直直	ハ	仏仏	夢夢	陸陸	論論
摂摂	駄駄	沈沈	刃刃	奮奮	メ・モ	隆隆	彎彎



## Operating Instructions

### Installing a battery

See the illustrations in the Japanese text (page 12).

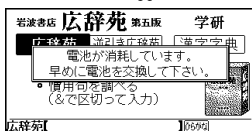
Install a LR03 (size AAA) dry cell battery into the battery compartment.

- 1 Open the battery compartment lid.
- 2 Install a battery with the correct polarity.
- 3 Close the lid.
- 4 Press the reset button using a sharp, pointed instrument.

### When the battery become weak

A message will be displayed in the center of the screen as shown in the illustration. When you operate any key on this unit, the message will disappear and the  $\epsilon \square$  indication appears in the bottom right of the screen.

When you replace the battery, the  $\epsilon \square$  indication will disappear.



### Note

If you use this unit with low battery power, it may not operate properly. Replace the battery immediately when the  $\epsilon \square$  indication appears, otherwise all settings you have made may be initialized.

### Battery life

With a fresh (alkaline LR03) battery, this unit will operate for about 30 hours.

### Note

Remove the battery when you do not use this unit for a long period of time.

### Auto power off function

To conserve the battery, this unit automatically turns off if it remains idle for 3, 7, or 15 minutes.

Refer to 「オートパワーオフ時間を設定する」 on page 56 to change the setting.

### Adjusting the screen contrast

The screen contrast can be adjusted from level 1 to 7. See 「表示画面の明るさを設定する」 on page 56 to change the setting.

### Inserting the "Memory Stick-ROM"

See the illustrations in the Japanese text (page 14).

Insert the "Memory Stick-ROM" in the "Memory Stick" slot of this unit until it clicks.

### Removing the "Memory Stick-ROM"

Push the "Memory Stick-ROM" into the slot until it clicks, and pull it up straight.

### Notes on using the "Memory Stick-ROM"

When you use "Memory Stick-ROM", follow the precautions below.

- While reading the data of "Memory Stick-ROM", a sandglass icon appears lit on the screen.  
Do not remove the "Memory Stick-ROM" or turn the power off while the sandglass icon is on the screen.

- Avoid touching the terminals of “Memory Stick-ROM” with your fingers or a metal object.
- Do not drop, bend, or expose “Memory Stick-ROM” to external shock.
- Do not disassemble or modify “Memory Stick-ROM”.
- Avoid getting liquid on “Memory Stick-ROM”.
- Avoid using or storing “Memory Stick-ROM” in a location subject to:
  - extremely high temperature such as inside of a hot car, the outdoors exposed to direct sunlight, or near a heater
  - direct sunlight
  - high humidity
  - corrosive substances
- When storing or carrying “Memory Stick-ROM”, keep it in its original case to ensure protection of important data.
- To avoid damaging or erasing data, do not
  - pull out “Memory Stick-ROM” while reading data.
  - use “Memory Stick-ROM” in a location subject to static electricity or electrical interference.
- Make sure to stick a dedicated label on the “Memory Stick-ROM”.

## Using the dictionary

**This unit contains the following dictionaries published in Japan.**

広辞苑 第五版  
KOJIEN 5e (The Comprehensive Dictionary of the Japanese Language)  
逆引き広辞苑 (第五版対応)  
Gyakubiki-KOJIEN - The Reverse Dictionary of KOJIEN 5e -

ジーニアス英和辞典 第3版  
Genius English-Japanese Dictionary  
3rd edition

カタカナ発音英単語検索辞典  
Genius English-Japanese Dictionary  
by Japanese pronunciation  
ジーニアス和英辞典 第2版  
Genius Japanese-English Dictionary  
2nd edition

漢字字典  
Chinese characters Dictionary  
中日辞典 第一版  
ZHONG-RI CIDIAN 1st edition  
日中辞典 第一版  
RI-ZHONG CIDIAN 1st edition  
中国旅行・ビジネス会話  
Chinese for travel and business  
デイリー日韓英・韓日英辞典  
Daily Japanese-Korean-English  
Dictionary

## Using the dictionary keys

You can select the dictionary by pressing the corresponding dictionary key.

**マルチ検索**

Search in multi dictionaries

**辞書選択**

Dictionary selection

**入力画面**

Input screen

**広辞苑** / 漢字

KOJIEN/Chinese characters dictionary

**英和/和英**

English-Japanese dictionary /  
Japanese-English dictionary

**中国/韓国**

Chinese dictionary /Korean  
dictionary

**プリセット**

Preset

## How to look up a word in a dictionary

### Example: Using Japanese - English Dictionary

- 1 Press **[英和/和英]** key repeatedly to select 「和英」.
- 2 Select 「日本語から英訳語を調べる」 using the jog dial.
- 3 Type the Japanese word using the letter keys.  
(See the □→マ字→かな対応表 on page 72 and 73.)  
The list appears on the screen.
- 4 Scroll the jog dial to select the word.
- 5 Press the jog dial.  
The meaning of the word appears in English.

### Continuous search mode

When a searched screen is displayed, you can search the next word by entering the first letter of the word (continuous search mode).

## Looking up a word by entering the suffix of a word

Entering the letters after **[&/#]** shows the list of the words which have the same letters in the ending.

### Example: Look up a word which has “year” in the ending in the English - Japanese Dictionary

- 1 Press **[英和/和英]** key to select 「英和」.
- 2 Select 「英単語の意味を調べる」 using the jog dial.

- 3 Enter **[&/#]**, **[Y]**, **[E]**, **[A]**, **[R]** in sequence.

The list of the applicable words appears on the screen.



- 4 Scroll the jog dial to select a word.
- 5 Press the jog dial.  
The meaning of the word appears in Japanese.

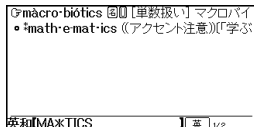
## Looking up a word using the Wild Card function

You can look up a word by entering **[&/#]** in the place of the letters you do not know.

### Example: When you are unsure of the spelling of “mathematics”

- 1 Press **[英和/和英]** key to select 「英和」.
- 2 Select 「英単語の意味を調べる」 using the jog dial.
- 3 Input **[M]**, **[A]**, **[&/#]**, **[T]**, **[I]**, **[C]**, **[S]** in sequence.

The list of the applicable words appears on the screen.



- 4 Scroll the jog dial to select a word.
- 5 Press the jog dial.  
The meaning of the word appears in Japanese.

## Using the Chinese characters dictionary

You can use the Chinese characters dictionary by specifying the pattern of the character.

- 1 Press **広辞苑** / 漢字 key to select 「漢字字典」, and press the jog dial.
- 2 Scroll the jog dial to move the cursor \_ to “パターン.”  
The message of “**P** キーを押す” appears in the bottom of the screen.
- 3 Press the P key.  
Six patterns of Chinese characters appear on the screen.
- 4 Scroll the jog dial to select the pattern of a character to be selected.
- 5 Press the jog dial.
- 6 Press the jog dial again.  
The list appears on the screen.
- 7 Scroll the jog dial to select a Chinese character.
- 8 Press the jog dial.  
The information of the Chinese character appears on the screen.

### Chinese character example

Pattern	Example
二	杏, 胃, 育
	利, 阿, 位
ㄱ	灰, 厚, 広
ㄴ	近, 道, 延
回	国, 閤, 画
■	戒, 我, 亜

## How to use the keys to read the searched screen

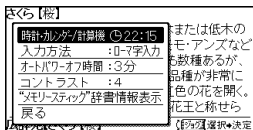
Key	Function
<b>文字サイズ</b>	Press to enlarge characters.
<b>戻る</b>	Press to return to the previous screen.

## How to use the jog dial to read the searched screen

The jog dial has two operations (scroll and press against the rim). You can scroll up or down the display screen, select items, or determine the settings with these two operations.

## Changing the settings

- 1 Press the **設定** key.



- 2 Select an item using the jog dial.
- 3 Press the jog dial.
- 4 Select the desired setting using the jog dial.
- 5 Press the jog dial.
- 6 Select 「戻る」 with the jog dial.
- 7 Press the jog dial against the rim.  
The screen returns to the previous screen.

# 索引

## ア行

あいまい検索 .....	30
暗記帳 .....	63
削除する .....	65
登録する .....	63
見る .....	64
オートパワーオフ機能 13、56、85	
お手入れ .....	69

## カ行

該当項目 .....	16、17
カタカナ発音英単語検索辞典 ....	41
カレンダー .....	65
漢字字典 .....	37
慣用句検索 .....	35
逆引き広辞苑 .....	36
計算機 .....	67
レート換算 .....	68
検索結果 .....	23
キー操作 .....	23
検索辞書 .....	23
検索条件 (漢字字典) .....	37
音訓読み .....	37
総画数 .....	37
パーツ読み .....	37
部首名 .....	37
パターン .....	37

検索条件 (中日辞典) .....	45
総画数 .....	45
日本語読み .....	45
部首 .....	45
部首名 .....	45
検索モード .....	16
広辞苑 .....	34
後方一致検索 .....	28
故障かな?と思ったら .....	70
コントラスト .....	56

## サ行

参照項目 .....	23
辞書選択画面 .....	15
ジーニアス英和辞典 .....	40
ジーニアス和英辞典 .....	42
ジャンプ .....	24
英単語ジャンプ .....	26
参照ジャンプ .....	27
日本語ジャンプ .....	24
準備 .....	9
ジョグダイヤル .....	11
成句 (英熟語) 検索 .....	31
世界時計 .....	65
設定 .....	55
前方一致検索 .....	22

## タ行

中国旅行・ビジネス会話 .....	48
中日辞典 .....	43
デイリー日韓英・韓日英辞典 ....	49
電源 .....	12
同梱品 .....	72

<b>ナ行</b>	履歴 .....	61
日中辞典 .....	削除する .....	62
入力画面 .....	見る .....	61
<b>ハ行</b>	レート換算／逆換算 .....	68
表紙画面 .....	連続検索 .....	24
表示画面の明るさを設定する ....	<b>ワ行</b>	
ハングル入力 .....	ワイルドカード検索 .....	29
ピンイン入力 .....		
プリセット .....		
削除する .....		
登録する .....		
呼び出す .....		
保証書とアフターサービス .....		
<b>マ行</b>		
マルチ検索 .....		33、53
見出し語 .....		23
“メモリースティック-ROM”		
.....		14、15、52、58、85
目次検索 .....		43、47、48、49
文字サイズの変更 .....		57
文字の入力 .....		16
修正する .....		21
ひらがな入力 .....		17、18、19
ローマ字入力 .....		17、19
ローマ字→かな対応表 .....		72
<b>ヤ行</b>		
用例検索 .....		32
<b>ラ行</b>		
リジューム機能 .....		13
リセットボタン .....		12、70










商品の修理、お取扱い方法、お買物相談などの問い合わせ

● <http://www.sony.co.jp/SonyDrive/>

お客様ご相談センター

● ナビダイヤル .....  0570-00-3311

(全国どこからでも市内通話料でご利用いただけます)

● 携帯電話・PHSでのご利用は...03-5448-3311

(ナビダイヤルがご利用できない場合はこちらをご利用ください)

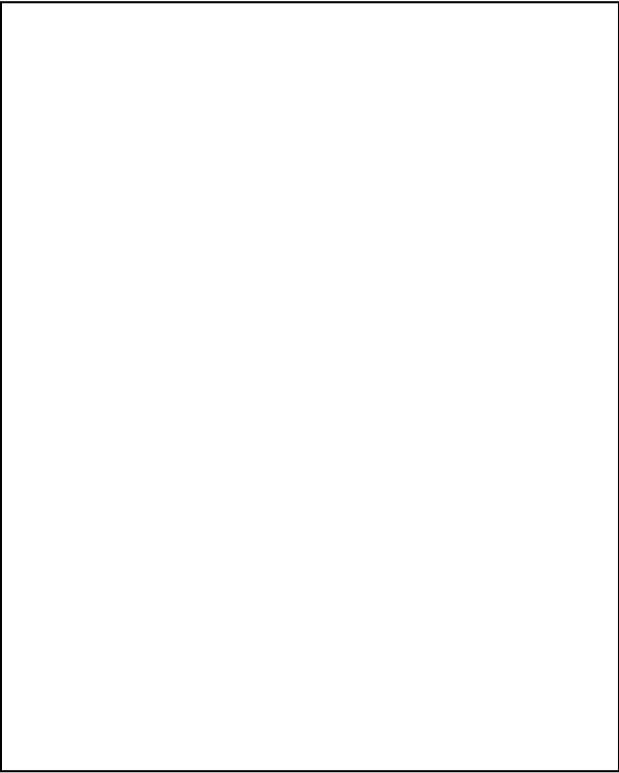
● FAX ..... 0466-31-2595

受付時間 : 月～金 9:00～20:00 土・日・祝日 9:00～17:00

お電話は自動音声応答にてお受けしています。

ソニーエンジニアリング株式会社

〒141-0031 東京都品川区西五反田 3-9-17





この説明書はVOC（揮発性有機化合物）  
ゼロ植物油型インキを使用しています。